

Zeitung des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Kasachstans

Erscheint seit 1. Januar 1966

Donnerstag, 18. Juni 1987

Nr.118 (5 496)

Preis 3 Kopeken

"Wohnungsbau 91"

Im Blickpunkt - ergebnisreiche Vorhaben

Mit vielfältigen Initiativen und Aktivitäten wird in unserer Republik das Programm "Wohnungsbau 91" realisiert. Im Vordergrund stehen progressive Technologien, kühne Ideen und nicht zuletzt die Nutzung der inneren Reserven.

Neues Verfahren

Eine neue technologische Fertigungsstraße, bestehend aus 17 Formanlagen, haben die Facharbeiter der Abteilung für Mechabeiter der Abteilung für Mechanisierung der Bauindustrie des Instituts "Promstroi-NiIProjekt" entwickelt. Die erarbeitete Taktstraße wird montagefertige Konstruktionen von Zimmerblökken, Treppenläufen, Dachkammern, Logglen, und von kompletten Sanitärzellen herstellen.

Den ersten Betrieb für Fertigung derartiger Zimmerblöcke und anderer Komplettierungsbau-Zimmerblöcke Montage fünfge teile für die telle für die Montage tuntge-schossiger Wohnhäuser beabsich-tigt man, in der Arbeitersiedlung Kulsary — dem Zentrum des neuen Erdöl- und Gasvorkom-mens Tengis — in Betrieb zu nehmen. Die Fertigungslinie dieses Wohnungsbaubetriebes wird jährlich Zimmerblöcke und andere Baukonstruktionen für die Er-richtung von Wohnhäusern mit rund 10 000 Quadratmeter Wohn-fläche liefern.

Gegenwärtig fertigen schon die Baubetriebe von Alma-Ata, Se-mipalatinsk und Karaganda Formanlagen für diese neue Ferrigungstechnologie. Einen we-sentlichen Beitrag soll dazu das Kollektiv des Reparaturwerks des Trusts "Kasremstroimasch" leisten. Zur Zeit sind hier vier Formanlagen zur Festigung von Zimmerblöcken montiert;

Wirtschaftsleben

kurzgefaßt

20 Dezitonnen Grünmasse

Hektar wollen die Mechanisato-ren des Kolchos "Serp i molot",

Gebiet Dsheskasgan, in diesem Sommer erhalten. Unter örtlichen

Bedingungen ist das eine sehr gute Kennziffer. Die Komplex-brigaden hatten in diesem Früh-ling ihre Felder strikt nach den

Empfehlungen der Wissenschaft-ler der benachbarten landwirt-schaftlichen Versuchsstation be-

arbeitet, wobei man erstmalig zu solch effektiven Mitteln wie Bearbeitung der Schläge aus der Luft griff. Unter anderem ist

vorgesehen, für die Wintersalson nicht weniger als 32 Dezitonnen

Futtereinheiten je Tier bereit-

tionswirksam geworden. Jetzt gelangt der Plaststoff in raffinier-

tem Zustand in die Formabtei-lungen, was den technologischen Formungsprozeß um vieles leichtert. Man beabsichtigt,

Ausstoß hochwertiger Plastwaren

bis Jahresende um 24 Prozent zu vergrößern und somit die Liefer

pläne mit anderthalb Wochen Vorsprung zu erfüllen.

Ohne Planschulden produziert in diesen Tagen das Kollektiv des

Ferrolegierungswerks Jermak, Gebiet Pawlodar. Der im Betrieb breit entfaltete sozialistische

breit entfaltete sozialistische Wettbewerb um eine möglichst

effektive Nutzung der inneren

wirkt: Allein in den ersten fünf Monaten dieses Jahres ist die

Arbeitsproduktivität um nahezu

raschen Produktionsanstieg

Ein leistungsstarker Verarbeitungsabschnitt ist in der Plast fabrik "Aktjubchimplast" produk

davon sind bereits an die Abnehmer in Kulsary abgefertigt. Noch vier derartige Formanlagen sol-len den Bestellern im Juli geliefert werden. Ihnen werden die Anlagen zum Formen von Trep-

penläufen und Loggien folgen. Friedrich WACKER

Fertiggestellte Hausgerüste

Im Werk für Baukonstruktio-nen von Rudny hat man im Rah-men der Konsumgüterproduktion mit Fertigung von Baugehäusen für Eigenheime begonnen. Die ersten Versuchsmuster solcher Baugehäuse sind bereits im Holz-handelslager eingetroffen. "Die Besitzer brauchen dazu

handelslager eingetroffen.
"Die Besitzer brauchen dazu
nur noch eine gewisse Holzverkleidung und das Dach, und
schon kann man im Hause Einzug halten", sagt Anatoli Iwanko,
der Betriebsleiter. "Die Gesamtfläche des Baus beträgt etwa 100
Quadratmeter. Der Hausbesitzer kann die Zimmerordnung nach seinem Wunsch gestalten. Das Gehäuse kostet 3 000 Rubel. Et-wa 2 000 bis 2 500 Rubel Aus-

wa 2 000 bis 2 500 Rubei Ausgaben kommen für das Notwendige dazu."

Zum Vergleich: ein Eigenheim kostet in Rudny etwa 13 000 bis 15 000 Rubei.

Laut städtischem Programm "Wohnungsbau 91" wird man

mit der Serienfertigung derarti-ger Hausskelette im nächsten ger Hausskelette im nachste Jahr beginnen. Artur WINDLER Gebiet Kustanai

Bestellung **Bungalows** auf

Schnell und ohne viel Aufwand kann man sich ein Wochen-endhaus in der Produktionsvereinigung "Asphaltobeton" an-schaffen. Hier wurde auf Initiati-

schaffen. Hier wurde auf Initiative des Gewerkschaftskomitees und der Leitung eine Art Genossenschaft für den Bau von Bungalows gegründet.

Die Holzerzeugnisse und -materialien für den Bau solcher Häuser liefert das Holzverarbeitungskombinat des Ministeriums für Straßenbau. Im Trust "Promstroi" hat man den Auftrag übernommen, die Zustellung und die Montage der Bungalows direkt an Ort und Stelle, ohne Teilrekt an Ort und Stelle, ohne Teilnahme des Bestellers auszuführen. Dem Besitzer bleibt nur noch, etwa 1 500 Rubel für die Bauteile in die Kasse einzutra-gen. Schon in 7 bis 10 Tagen kann er Einzug in sein Wochenendhaus

Gegenwärtig sind bereits etwa 20 solcher Bungalows an die Be-völkerung realisiert worden. Im nächsten Jahr werden die Arbeiter und Angestellten der Kooperationsbetriebe über 80 weitere Gartenhäuser erhalten.

In Zukunft wird man damit sämtliche Antragsteller aus über 60 Betrieben und Organisationen des Ministeriums für Straßenbau versorgen.

Alexander KAUTZ

Alma-Ata

Die Stadt-für das Dort

Werks für nichtstandardisierte Ausrüstungen hat einen wichtigen Auftrag erfüllt, indem es die bestellten Ventilationsausrü-stungen strikt planmäßig an die Sowchose und Kolchose abgefer-

In vielen Abteilungen der In-dustriebetriebe des Gebietszen-

Das Kollektiv des Aktiubinsker trums werden verschiedene Bau gruppen und Mechanismen nach Zeichnungen ländlicher Tausend-küstler hergestellt und ans Dorf geliefert. Die Erhöhung des Fer-tigungsgrades dieser Ausrüstun-gen für die Heuerntetechnik wird deren stabile Arbeit sichern.

Erstes Gemüse der "Chimprom'

Treibhauskomplex Im neuen der Produktionsvereinigung
"Chimprom" in Dshambul hat man erstes Gemüse geerntet. der Treibhauswirtschaft von über zwei Hektar sind Gurken, Tomaten und verschledenes Grünzeug gezogen worden. Auch aus dem Kolchos "XXII. Partei-

tag" gelangen die Vitaminerzeug-nisse an Gaststätten und Verkaufsstellen. Heute besitzen viele Großbetriebe des Gebiets entwickelte Agrarsektoren und kooperleren auf gegenseitig vor-teilhaften Bedingungen mit den Werktätigen der Landwirtschaft. (KasTAG)



Soziale Verantwortung der Architekten

Groß ist die soziale Verantwortung der sowjetischen Architekten, für das Volk zu schaffen, für das Leben und die Arbeit bequeme Städte und Siedlungen zu bauen und aktiv an der Realisierung der vom XXVII. Parteitag der KPdSU gestellten sozialökonomischen Aufgaben teilzunehmen. Bei der Projektierung von Betrieben, Kraftwerken und Wohnkomplexen arbeiten die Wohnkomplexen arbeiten die Architekten auch für die Zukunft — in diesen Betrieben und in Häusern werden nicht nur unse-re Zeitgenossen, sondern auch die Menschen des XXI. Jahrhunderts arbeiten und wohnen. In den letzten Jahrzehnten schwand jedoch die Direktverbindung der Architekten mit denjenigen, für die sie arbeiten, es schwand ihr Dialog mit der Gesellschaft, für die sie schaffen. Gerade deshalb gilt es, entschieden das Qualitätsgilt es, entschieden das Quantats niveau der Baukunst und ihren ideologisch-künstlerischen Gehalt zu erhöhen sowie ihre Rolle bei der moralischen Erziehung zu

steigern.
Am 16. Juni begann im Gro-Ben Kremlpalast der VIII. Kongreß sowjetischer Architekten sei-ne Arbeit.

Mit Beifall begrüßten die De-Mit Beifall begrüßten die Delegierten des Kongresses die Genossen M. S. Gorbatschow, V. I.
Worotnikow. A. A. Gromyko,
L. N. Saikow, J. K. Ligatschow,
N. I. Ryshkow, M. S. Solomenzew, V. M. Tschebrikow, P. N.
Demitschew, W. I. Dolgich,
B. N. Jelzin, N. W. Talysin, A. P.
Birlukowa A. F. Dobyynin Birjukowa, A. F. Dobrynin, V. P. Nikonow, G. P. Rasumowski und I. W. Kapitonow. Im Präsidium befanden

auch bekannte Architekten, Vertreter der Partel-, Staats- und Massenorganisationen, der Ar-beitskollektive und ausländische Der Erste Sekretär des Vor-

ber Erste Sekretar des Vorstandes des Architektenverbandes der UdSSR A. T. Poljanski erstattete einen Bericht.
Wir sind zum Kongreß im 70.
Jubiläumsjahr des Großen Oktober und in der für unser ganzes Land denkwürdigen Zeit zusam-mengetreten, wo sich ein fürwahr revolutionärer Umgestaltungsprozeß vollzieht. Von besonderer Be-deutung für diesen Prozeß ist deutung für diesen Prozes ist das Januarplenum des ZK der KPdSU von 1987, welches hervorhob, daß das Endziel der Umgestaltung die Erneuerung aller Lebensbereiche unserer Ge-

sellschaft und die maximale Erschließung des schöpferischen Potentials der sozialistischen Potentials Ordnung ist.

Die Schlüsselaufgaben auf dem Gebiet der Vervollkommnung der Baukunst und des Investbaus hat der XXVII. Parteltag festgehat der XXVII. Parteitag festgelegt. Dazu gehören die raschere Lösung des Wohnungsploblems und die Versorgung jeder sowjetischen Familie mit einer abgeschlossenen Wohnung oder einem Eigenheim bis zum Jahre 2000. Angesischts der Aktivierung der Sozialpolitik wird sich auch rapide der Umfang des Baus von kulturellen und sozialen Objekten erweitern. Uns steht eine umfassende und konsequente Modernisierung und Rekonstruktion des Wohnraumfonds, konstruktion des Wohnraumfonds, der öffentlichen Gebäude und Industriebetriebe bevor, die den Menschen beste Arbeits-, Lebensund Erholungsbedingungen ge-währleisten könnten. Dieses umfassende Programm bestimmt die Ausrichtungen der Tätigkeit al-

ler sowjetischen Architekten. Wir können mit Stolz viele hervorragende Errungenschaften sowjetischer Architekten nennen. In nur 70 Jahren ist eine gewaltige Arbeit zur Schaffung eines modernen Systems der Bevölkerungsverteilung, des Baus, der Rekonstruktion und der machtvollen industriellen und sozialen Entwicklung der Städte und Dörfer geleistet worden. Unsere Errungenschaften nüch-

tern bewertend, haben wir kein Recht, einer kritischen Analyse der Unterlassungen und Fehler auszuwelchen. Im Unterschied zu auszuweichen. Im Onterschied zu anderen Kuntsarten werden in die Realisierung architektonischer Werke gewaltige Volksmittel investiert. Zu hoch ist daher der Preis unserer Fehler, die unsere ganze Gesellschaft zu büßen hat. Nur in der erheblichen Steigerung der Nitzens der schöferischen Nur in der erheblichen Steigerung des Niveaus der schöpferischen Meisterschaft kann heute die staatsbürgerliche Reife der Architekten zum Ausdruck kommen. Unser Verband muß alle Architekten unseres Landes zu konkreter und sachlicher Teilnahme an der Umgestaltung und beschleunigten Entwicklung der sowjetischen Gesellschaft mobilisieren.

Der Redner analysierte die ne-gativen Tendenzen, zu denen es in den letzten Jahrzehnten in der Architektur gekommen war: die ernsthaften Fehlschläge bei der

Ausarbeitung der Generalbebau-ungspläne von Städten, die Män-gel in der Typenprojektierung, die Probleme der Industriebauund der ländlichen Architektur usw. Der springende Punkt ist, daß aus dem Blickfeld der Städ-teerbauer der Mensch verschwunden ist mit seiner Anhänglichkeit zu seinem Haus, seinem Hof. seiner Straße, zur Geschich-te und Eigenart des Ortes, in dem er wohnt, sowie zur Landschaft und Natur.

Große Konzeptionsfehler gibt es bei der Schaffung von monues bei der Schaffung von monu-mentalen Komplexen und Denk-mälern, die den wichtigsten Er-eignissen im Leben unseres Lan-des gewidmet sind; zur Haupt-richtung wurden der Hang zur Errichtung überdimensional er Bauwerke, die aufdringliche Zur-schaustellung und die Prunk-sucht.

Einen beträchtlichen Platz räumte der Redner den Fragen der Theorie und der Kritik der Baukunst sowie der Kaderaus-bildung ein. Er sprach näher über Probleme der Vervollkommnung der Architektur. Dies muß seiner Meinung nach ein Komplex folgender Maßnahmen sein: He-Komplex bung des Prestiges der Arbeit des Baumeisters; Steigerung der des Baumeisters; Steigerung der beruflichen Meisterschaft der Architekten und Vervollkomm-nung ihrer Ausbildung; Umge-staltung der Typenprojektierung in Richtung Dezentralisierung und Veränderung der Struktur; Schaffung neuer, flexibel auf neue soziale Aufträge gerichte-ten Formen der Organisation des Projektierungs- und Bauprozes-ses: Verbesserung des Wirtschafts-Projektierungs- und Bauprozes-ses; Verbesserung des Wirtschafts-mechanismus und bessere Stimu-lierung der Qualität der Bauwer-ke; Überprüfung der Projektie-rungs- und Baunormen bzw.-bestimmungen zur Förderung der schöpferischen Suche nach neuen Lösungen sowie Vervollkommschöpferischen Suche nach neuen Lösungen sowie Vervollkommnung der Leitung der Baukunst auf allen Ebenen. Auf die Aktivierung des Faktors Mensch bei der Realisierung dieser Maßnahmen muß gerade die Umgestaltung der Formen und Methoden der gesellschaftlichen Tätigkeit des schöpferischen Verbandes gerichtet sein.

Von größter Bedeutung sind die Festigung der Kontakte der Architekten zu dem Baukomplex und die Entwicklung des konstruktiven, auf die Vervollkommnung der architektonischer Bau-

nungeder architektonischer Bau-

architektonisches der UdSSR a der UdSSR aus zuarbeiten, das die perspektivischen ideologischen, sozialen und volkswirtschaftlichen Ziele bzw. Auf gaben sowie ein System gegenseitig verbundener Umgestaltung aller Bestandteile des architektonischen Baukomplex umfassen

würde. Publizität, Prinzipienfestigkeit und die Formung einer breiten öffentlichen und professionellen Meinung über die Hauptaspekte der Entwicklung der Baukunst und des Schöpfertums der Architekten auf demokratischer Grundlegen missen des Ausgeber Grundlage müssen das A und O für alle Formen und Methoden der gesellschaftlich-schöpferischen Arbeit sein. Auf diesen Grund-sätzen muß das gesamte Leben des Verbandes, seine organisatorische Struktur und seine Ketten glieder beruhen.

Die wichtigste staatsbürger-liche und schöpferische Aufgabe der Baumeister ist das Bauen und Schaffen für das friedliche Leben. Gerade aus diesem Grun-de startete der Architektenver-band der UdSSR gemeinsam mit den USA-Architekten im vergangenen Jahr die Initiative, die in-ternationale Bewegung "Archi-tekten, Designer und Baukontekten, Designer und Baukon-strukteure der Welt für Verhin-derung eines Kernwaffenkrieges" zu stifften. Diese Initiative fand die Unterstützung der Architekten vieler Länder.

"Uns steht eine riesengroße und komplizierte Arbeit bevor", sagte der Berichterstatter. "Wir werden alles tun, um die Umgestaltung durch konkrete Taten zu unterstützen, um unsere Baukunst auf ein neues Niveau zu heben, damit unsere Städte und Dörfer unsere Seelen und unsere Liebe in sich tragen."

in sich tragen."
Den Bericht der Den Bericht der Revisionskommission des Architektenverbands der UdSSR erstattete S. W. Demidow. Der Vorstandssekretär J. P. Gnedowski gab den Bericht über den Entwurf der Neufassung des Statuts des Architektenverbands Zentralen Architektenverbands der UdSSR bekannt.

Darauf begann der Meinungs-austausch zum Bericht, Der VIII. Kongreß des Architektenverbandes setzt seine Arbeit fort.

Sowjets der Kasachischen SSR Im Präsidium des Obersten

Das Präsidium des Obersten Sowjets der Kasachischen SSR bestätigte am 15. Juni 1987 den Erlaß "Über die Eintragung von Änderungen und Ergänzungen Anderungen und Ergänzungen in einige Gesetzgebungsakte der Kasachischen SSR", demgemäß entsprechend den Wünschen der Werktätigen die Hofgrundstücke der Arbeiter und Angestellten sowie die Normen der Viehhaltung im persönlichen Besitz der Bürger, die keine Mitglieder der Kolchose sind, vergrößert worden sind. worden sind

Unter Berücksichtigung der in Unter Berücksichtigung der in den Artikel 92 des Bodengesetzbuchs der Kasachischen SSR eingetragenen Änderungen werden die Ausmaße der Hausgrundstükke (einschließlich der Fläche, auf der Bauten errichtet sind) für ständige Arbeiter, Angestellten und Spezialisten der Sowchose, Nebenwirtschaften sowie für die Nebenwirtschaften sowie für die Ihnen gleichgestellten Personen mit 0,5 Hektar auf nichtbewässer-tem und mit bis 0,2 Hektar auf bewäsertem Land je Familie festgelegt

Die Normen der Viehhaltung im persönlichen Besitz der Bür-ger, die keine Kolchosmitglieder ger, die keine Kolchosmitglieder sind und in Städten leben (einschließlich der Gebietszentren und der Stadt Alma-Ata und mit Ausnahme der Sanitätszonen, in denen die Viehhaltung auf Beschluß der Gebietsvollzugskomiteten und des Alma-Atas Stadtes und des Alma-Ataer Stadt-sowjets der Volksdeputierten verboten ist) sowie in den Ar-beitersiedlungen werden ver-größert um drei Schafe (Ziegen) mit dem Zugang an Jungtieren bis

zu einem Jahr und in den Ge bietszentren sowie in der Stadt Alma-Ata darüber hinaus um ein Jungrind, ein Pferd oder ein Kamel im Alter bis zu zwei Jah-

Die auf dem Lande lebenden Familien haben das Recht bekom-men, ein Arbeitstier (ein Pferd,

Die Mechanisatoren des Techni-kumsowchos "Serendinski" began-nen als erste im Gebiet Koktschetaw mit der Mahd von Herbstroggen zu Grünfutter. Das Grüne Fließband wird hier 110 Dezitonnen nahrhaften Sattfutters ergeben. Der durchschait. Safffutters ergeben. Der durchschnitt-liche Milchertrag jeder der 1 200 Kühe stieg im Viehzuchtkomplex ge-genüber der Winterperiode um ein Kilogramm.

Im Bild: Der führende Mechani-sator Georg Will beteiligt sich jedes Jahr aktiv an der Futterbereitstellung. Foto: KasTAG

18 Prozent angewachsen. Im Ministerrat der Kasachischen SSR

schen SSR faßte den Beschluß über Maßnahmen zur Steigerung Steigerung der Interessiertheit und der Aktivitäten der Bevölkerung bei der Vergrößerung der Produktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse in den individuellen Nebenwirtschaften. Darin wird festgestellt, daß neben der Entwicklung der Agrarproduktion in den Kolchosen, Sowchosen und anderen staatlichen Landwirtschafts- und Genessenschaftsbetrieben und der Interessiertheit und der Akti Genossenschaftsbetrieben Organisationen die Individuellen Nebenwirtschaften der Bevölke-rung einen bedeutenden Beitrag zur Realisierung des Lebensmittelprogramms leisten.

In einer Reihe von Gebieten und Rayons der Republik werden jedoch ihre potentiellen Möglich-keiten zum rapiden Ausbau der Lebensmittelressourcen äußerst schlecht genutzt.

Zahlreiche Sowchose und Kol-chose teilen nicht hinreichend Weiden für das Elgenvieh der Bürger zu und erweisen ihnen keine gebührende Hilfe zur voll-ständigen Versorgung der Tiere mit Futter für die Stallhaltungs-zeit.

An der Basis wird oftmals un-gründet das Ackerflächen-

verhältnis reglementiert und wird der Anbau von Futterkulturen auf dem Hofland eingeschränkt.

Zur weiteren Vergrößerung der Produktion von Nahrungsmit-teln, insbesondere von Fleisch und Milch, in den individuellen und Milch, in den individuellen Nebenwirtschaften der Bevölkerung hat der Ministerrat der Kasachischen SSR es für zweckmäßig befunden, die Norm der Zuteilung von Hofland den Bürgern, und zwar ständigen Arbeitern, Angestellten und Spezialisten der Agrarbetriebe sowie anderen Kategorien von Bürgern, die im Punkt A von Artikel 92 des Bodengesetzbuches der Kasachischen SSR aufgezählt sind, pro Familie bis 0,5 Hektar auf unbewässerten Flächen und bis 0,2 Hektar auf Bewässerungsflächen zu vergrößern.

Die Sowchose und anderen Agrarbetriebe haben das Recht, den Arbeitern, Angestellten und anderen Bürgern, die Verträge über Produktion tierischer Erzeugnisse mit diesen Agrarbetrieben sowie mit Organisationen der Konsumgenossenschaften abgeschlossen haben, zusätzliches Hofland für Futteranbau auf Kosten der Hoflandstücke wie auch des Steppenlan-

lich genutzter Flächen, je nach den Naturbedingungen bis 10 Hektar auf unbewässerten und bis 1,5 Hektar auf Bewässerungsflächen zuzuteilen.

chen zuzuteilen.

Die Kolchose wurden aufgefordert, den Kolchosbauern und anderen Bürgern Land nach ebensolcher Ordnung zuzuteilen. Ihnen wird gestattet, die Normen der Haltung von Eigenvieh für Bürger zu vergrößern, die keine Kolchosmitglieder sind und die in Städten (einschließlich der Gebietshauptstädte und AlmaAta, außer den Sanitätszonen, in denen laut Beschluß der Vollzugskomitees der Gebietssowiets denen laut Beschluß der Vollzugskomitees der Gebietssowjets und des Alma-Ataer Stadtsowjets der Volksdeputierten die Vlehhaltung verboten ist) sowie in Arbeitersiedlungen wohnen, und zwar um drei Schafe (Ziegen) mit Jungtieren bis zu einem Jahr; in den Gebietszentren und in Alma-Ata außerdem um ein bis zwei Jahre altes Rind, Pferd oder Kamel.

Familien, die auf dem flachen Lande leben, wird die Haltung eines Arbeitstieres (Pferd, Kamel, Ochs) gestattet.

Die Einschränkungen bei der

Haltung von Bienenvölkern werden aufgehoben.
Alle Vollzugskomitees der

Alle Vollzugskomitees der örtlichen Sowjets der Volksdeputierten, außer Alma-Ata, wurden aufgefordert, die Zuteilung von Landstücken an Bürger zu praktizieren, die in Städten, Arbeitersiedlungen und Dörfern wohnen, für den Bau von Elgenheimen; an diejenigen aber, die bereit sind, Futterkulturen anzubauen und Vieh zu mästen. 0.5 en und Vleh zu mästen, — 0,5 Hektar auf unbewässerten und 0,2 Hektar auf Bewässerungsflächen.

Gebietsvollzugskomitees werden beauftragt, Landstücke zu diesem Zweck nach festgeleg-

zu diesem Zweck nach festgelegter Ordnung zuzuteilen.
In den Dörfern, Arbeitersiedlungen und auch im Raum des Eigenheimbaus der Städte wird der Bau von Treibhäusern mit einer Fläche bis je 50 Quadratmetern, darunter beheizter mit einer Fläche bis je 20 Quadratmetern genehmigt; den Bürgern, die sich mit Gemüseproduktion unter Vertragsbedingungen mit den Kolchosen, Sowchosen und anderen staatlichen und genossenschaftlichen Agrarbetrieben und Organisationen beschäftigen wollen, wird die Zuteilung von 500 Quadratmeter Land erlaubt.

Pulsschlag unserer Heimat

Lettische SSR -

"Pflanzliches" Polymer

Mit dem im Institut für Holzchemie der Akademie der Wissenschaften der Lettischen SSR entwickelten originellen Schaumkunststoff kann man beliebige Gleßformen ausfüllen und auf die Oberfläche eine dünne Wärmeisolierungsschicht auftragen. "Ripor" — so heißt das neue Material — läßt sich auf der Basis der Pflanzensubstanzen synthetisieren.

Ripor" hat ein außerordentlich glückliches Schicksal. Ihm wurde nicht das traurige Los der wurde nicht das traurige Los der Entwicklungsarbeiten zuteil, die auf dem Weg zu ihrer prakti-schen Verwendung steckengeblie-ben waren. Als erste benutzten diesen neuen Stoff die Wohnungs-bauer, und zwar zur Abdichtung von Stoßstellen der Fensteröff-nungen. Dieses Verfahrens be-dient man sich schon in mehr als 70 Städten unseres Landes Dadient man sich schon in mehr als 70 Städten unseres Landes. Danach begann man das Polymer in den Viehfarmen und Gemüselagern zu verwenden. Der ökonomische Nutzeffekt seines Einsatzes betrug in der Landwirtschaft im letzten Jahr 1,5 Millionen Rubel. Eine große Hilfe erwies er den sibirischen Erdölarbeitern, die Wasser in Bohranlagen zur Stei-Wasser in Bohranlagen zur Stei-gerung der Schichtproduktivität einpumpen. Die mit dem neuen Polymer kältefest gemachten Rohre erstarren im Winter nicht.

Vom Baltikum bis zur Pazifik-küste wird solcher Schaumstoff benötigt, und die lettischen Wis-senschaftler vermitteln den Auf-traggebern die Technologie seiner Produktion. Außerdem werden

nach den Zeichnungen des Tech-nologischen Sonderkonstruktions-büros des Instituts an der Basis Dampferzeuger, dabei in mehreren Varianten, produziert. Jede Anlage ermöglicht es, den Poly-merstoff in einer Minute auf eine Fläche von drei Quadratmetern aufzutragen.

Ukrainische SSR -

Dreischichtenbetrieb wird eingeführt

Auch um die Mitternacht geht es im Postenhaus der Gewirkfabrik von Gorlowka, Gebiet Donezk, lebhaft zu: Die dritte Schicht tritt ihre Arbeit an. Diese Fabrik hat als erste unter den Betrieben der Leichtindustrie in Donbass ihre Produktionsabteilungen und Abschnitte zum neuen Arbeitsregime übergeführt. Ihrem Beispiel sind Dutzende Kollektive von Fabriken, Kombinaten und Vereinigungen des Gebiets gefolgt. Die Einführung der Dreischichtenarbeit wird hier den Jahresausstoß von rung der Dreischichtenarbeit wird hier den Jahresausstoß von Waren für die Bevölkerung um nahezu 50 Millionen Rubel ver-größern helfen.

Belorussische SSR -

Kältebeständige Kulturen

An die Verkaufstellen An die Verkaufstellen Belo-rußlands gelangt jetzt bedeutend mehr Gemüse, da die Ernte in den Gemüsegärten auf Freiflächen begonnen hat. In diesem Jahr sind dort zwei Wochen früher gegenüber den gewöhn-lichen Fristen Schnittlauch, Sauerampfer, Petersilie, Dill und

andere kältebeständige Kulturen andere kältebeständige Kulturen gereift. Da sie kurz vor dem Winter gesät wurden, härteten sie sich gut ab, nutzten sogar die noch knappe Frühlingswärme, gingen auf und ergaben eine Steigerung des Hektarertrags um 10 bis 15 Prozent.

Seit Beginn des Planjahrfünfts wurden in der Republik etwa 15

wurden in der Republik etwa 15 neue Gemüsekulturen eingeführt, unter anderen Paprika, Aubergi-nen, Pastinak, Kopfsalat, Rha-barber und Patissone. In diesem barber und Patissone. In diesem, Jahr wurde der Gemüsebau auch noch deshalb erweitert, weil neben den Kolchosen und Sowchosen jetzt Tausende Familien von Ackerbaærn, Gemüse vorwiegend auf dem Hofland, gemäß den Verträgen mit Landwirtschaftsbetrieben anbauen. Die Kolchose und Sowchose haben sie mit Saatgut und Setzlingen ertragreicher Kulturen sowie mit Düngemitteln versorgt und stellen ihnen Taren und Transportmittel für die Abfertigung von Gemüse zur Verfügung. RSFSR -

Abbauhämmer mit mehreren Vorteilen

menreren vorteilen

Die Versuchspartie neuer Abbauhämmer verließ das Fließband des Elektromechanischen Wachruschew-Werks in Tomsk. Die Grubenarbeiter unseres Landes werden eine moderne Vorrichtung bekommen, die sich von ihren früheren Modellen vorteilhaft durch geringe Vibration, geringeren Lärm und wirtschaftliche Verwertung der Druckluft unterscheidet. Die Vorprüfungen des neuen Abbauhammers waren erfolgreich. Jetzt wird sie in den Kohlengruben von Kusbass und Donbass getestet werden.

Großreserve der Lebensmittelversorgung

Eine der wichtigsten Aufgaben des Agrar-Industrie-Komplexes der Republik besteht darin, eine bedeutende Steigerung der Tier-sowie der Obst- und Gemüseprodunktion anzustreben und bis zum Jahre 1990 den Bedarf der Bevölkerung daran größtenteils

Die Hauptquelle dazu war und bleibt die gesellschaftliche Pro-duktion der Kolchose, Sowchose und anderer staatlicher Agrar-betriebe. Gemäß dem vom XXVII. Parteitag der KPdSU ausgear-beiteten strategischen Kurs wird die Hauptrolle hier der grundle-genden Umgestaltung der Tätig-keit söntlichen. Agrar-Industrie keit sämtlichen Agrar-Industrie Komplexes, der Erzielung maxi maler Endergebnisse aufgrund mater Endergeeinse aufgründ ökonomischer Methoden der Wirtschaftsführung, der weitge-henden Einführung des aufwands-unterbindenden Mechanismus und der Steigerung der Interessiert-heit der Werktätigen zugedacht.

neit der Werktätigen zugedacht.
Die Bemühungen der Werktätigen des Agrarsektors der Republik zielen auf die Gewährleistung eines hohen Tempos seiner Entwicklung vor allem durch Intensivierung der Produktion, hocheffektive Bodennutzung, geößträgliche Verstärkung der größtmögliche Verstärkung der materiell-technischen Basis sowie die raschere Auswertung wis-senschaftlicher Erkenntnisse und fortschrittlicher Erfahrungen.

Die ersten positiven Ergebnisse dieser Arbeit ließen nicht auf sich warten. Im vergangenen Jahr wurden zum erstenmal seit vie-len Jahren die Pläne der Produktion von tierischen und Getrei deerzeugnissen sowie ihrer Erfas sung überboten. Das ZK der Kommunistischen Partei Kasach-stans und der Ministerrat der Restans und der Ministerrat der Republik legten für das laufende
Jahr noch angespanntere Planaufgaben fest. Wir müssen 95 000
Tonnen Fleisch, 130 000 Tonnen
Milch sowie 100 000 Tonnen
Kartoffeln und Gemüse über den
kertätigten Plan hinaus produs bestätigten Plan hinaus produ-

Die Ergebnisse der fünf Mona-te zeigen, daß wir diese Aufgaben zu bewältigen vermögen. Die sich in der Agrarproduktion andeutenden positiven Wandlungen geben einen Impuls zur Verbesserung der Lebensmittelversorgung der Bevölkerung insbesondere dort, wo man sich mit diesen Fragen aktiv befaßt, wie z. B. in den Gebieten Koktschetaw, Kustanai, Zelinograd, Dshambul, Alma-Ata und in einigen anderen, Doch mit den erreichten Ergebnissen sind wir noch lange nicht zufrieden, weil die Trägheit in zahlreichen Agrarbetrieben und Rayons noch Agraroetrieben und Rayons noch nicht überwunden ist und die Sache nicht übers Warmmachen hinauskommt. Das geht in erster Linie auf die große Buntheit bei den Farm- und Feldleistungen und auf das Fehlen einer stabilen Tendenz zur Steigerung der Arbeitsprochthivität zurück Arbeitsproduktivität zurück

Andeitsproduktivitat zuruck.

Eine Reihe von Staats- und
Wirtschaftsorganen nutzt noch
immer nicht voll die ihr gewährten Rechte, unzulässig langsam
kommt die Arbeit zur Steigerung der Nahrungsmittelproduktion voran; unter verschiedenen Vorwänden werden die örtlichen Ressourcen dazu nur sehr man-gelhaft genutzt, einschließlich der Möglichkeiten der individuellen

Nebenwirtschaften; nicht treten dabei Konsumentenideolo-gie und Orientierung auf den Er-halt von Lebensmittelressourcen aus zentralisierten Fonds zutage Als Ergebnis bleibt die Frage Als Engebnis bleibt die Frage der Versorgung der Bevölkerung mit Nahrungsmitteln, insbesonde-re mit/Feisch- und Milcherzeug-nissen zur Zeit sehr aktuell und

akut.

Zur Erfüllung der Aufgaben
des Lebensmittelprogramms
könnten die individuellen Nebenwirtschaften der Bürger einen beachtlichen Beitrag leisten. Gegenwärtig produzieren sie bereits
etwa 25 Prozent des Bruttoaufkommens der Landwirtschaft unserer Benublik Zugleich können serer Republik. Zugleich können sich bei der heutigen Sachlage in diesem Wirtschaftssektor seine Möglichkeiten bei weitem nicht voll entfalten. Angesichts dessen analysierte die auswärtige Sitzung des Büros des ZK der Komzung des Büros des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans im Mai dieses Jahres in Koktschetaw am Beispiel des Gebiets Koktschetaw gründlich die Sachlage in der Landwirtschaft und kam zum Schluß, daß es zu einer rascheren Lösung der akuten Probleme notwendig ist, neben der besseren Nutzung des gewaltigen Potentials des Agrar-Industrie-Komplexes und der Industrie-Komplexes und der konsequenten Einführung neuer Methoden des Wirtschaftens die gesellschaftliche und individuelle Tätigkeit der Bevölkerung rapide zu verstärken, und beauf-tragte die Regierung der Repu-blik, diesbezüglich zusätzliche Maßnahmen zu erwägen und zu beschließen

Die Erfahrungen einer Reihe von Rayons zeigen, daß die Festi-gung individueller Wirtschaften nicht nur einen ökonomischen, sondern auch einen sozialen Ef-fekt ergibt, die Migration der Dorfbevölkerung abschwächt und die Arbeitskollektive stabilisiert. Jedoch die früher zugelassenen bekannten Mängel gegenüber der individuellen Wirtschaft be-gannen deren Entwicklung zu hemmen. Es entstand ein Wider-spruch. Viele Dorfleute, die ei-nen beträchtlichen Teil der akti-ven Produktijkhräfte. ausmachen ven Produktivkräfte ausmachen und einen Teil der Hauptproduk-tionsmittel wie Boden für sich be-anspruchen, sahen sich vom letzanspruchen, sahen sich vom letz-teren sowie von der Teilnahme an der Produktion landwirtschaft-licher Erzeugnisse losgelöst. Die Lösung dieses Widerspruchs bedeutet für uns eine objektive Notwendigkeit.

Die Hauptursache, die den Ef-fekt individueller Wirtschaften hemmt, ist das Fehlen der enthemmt, ist das Fehlen der ent-sprechenden Bedingungen für ih-re Entwicklung mancherorts. Die Befragung von 35 000 Dorffami-lien hat gezeigt, daß 70 Prozent von ihnen kein Vieh halten we-gen dessen mangelhaften Ver-sorgung mit Futter sowie mit Wei-deplätzen und wegen der Unmög-lichkeit Jungtiere zu kaufen. lichkeit, Jungtiere zu kaufen. Keine nötige Fürsorge für die Deckung des Bedarfs der Hof-wirtschaft bekunden viele Kol-chos- und Sowchosleiter, Koncnos- und Sowcnosieiter, Kon-sumgenossenschaften und die Vollzugskomitees der örtlichen Sowjets. Mehr noch, sie steuern oft einen geradezu entgegenge-setzten Kurs bei der Entwicklung dieser Landwirtschaftsbetriebe, reglementieren unbegrindet die

reglementieren unbegründet die

Saatstruktur, begrenzen den Anbau von Futterkulturen und die Verabfolgung von Berieselungs-

wasser usw wasser usw.

In diesem Zusammenhang wird jetzt nach solchen Verfahrenswelsen gesucht, die die besagten Mängel beseitigen und zu einer bedeutenden Vengrößerung der Produktion von Agrarerzeugnissen sowie zur Verbesserung ihrer Qualität in individuellen Nebenwirtschaften beitragen wilhden Qualität in individuellen Neben-wirtschaften beitragen würden. Einen unbegrenzten Spielraum für die Tätigkeit bieten uns in dieser Hinsicht der Beschluß des ZK der KPdSU und des Mini-sterrates der UdSSR vom 20. März 1986 "Über die weitere Vervollkommnung des ökonomi-schen Mechanismus der Wirt-schaftsführung im Agrar-Indu-Vervollkommnung des ökonomischen Mechanismus der Wirtschaftsführung im Agrar-Industrie-Komplex des Landes", das ab Mai dieses Jahres in Kraft getretene Gesetz der UdSSR, "Ober die individuelle Tätigkeit" sowie eine Reihe anderer Normativakte und Bestimmungen über die Arbeitskollektive, den staatlichen beitskollektive, den staatlichen und den genossenschaftlichen Be-

Diesem Ziel entsprechen der Enlaß des Präsidiums des Ober-sten Sowjets der Kasachischen SSR und der Beschluß der Re-gierung der Republik, deren Kurzfassungen heute in der Pres-

se veröffentlicht werden. Erstens wird durch diese Akte gestattet, die Ausmaße der indi-viduellen Nebenwirtschaften für die auf dem Lande ständig leben-den Arbeiter, Angestellten und Spezialisten der Landwirtschaftsspezialisten der Landwirtschafts-betriebe sowie für andere Kate-gorien der Staatsbürger zu ver-größern; diese Ausmaße werden von der Bodengesetzgebung der Kasachischen SSR auf bewässer-ten Ländereien bis zu 0,2 und auf unbewässerten Ländereien bis zu 0,5 Hektar pro Familie festzu 0,5 Hektar pro Familie fest-gelegt. In diesen Wirtschaften wind die früher beschlossene Ordnung des individuellen Woh-nungsbaus beibehalten, und die Staatsbürger dürfen beliebige Le-bensmittel-, Futter- und techni-sche Kulturen anbauen sowie Eigenvieh in festgesetzten Nor-men ziehen und mästen. Sie dürfen die von ihnen produzierdürfen die von ihnen produzier-ten Erzeugnisse gemäß den gültigen Bedingungen sowohl zum individuellen Bedarf als auch zur Realisierung auf den Märkten oder in Konsumgenossenschaften nutzen. Die Besitzer dieser Wirtschaften dürfen auch das gesell-schaftseigene Vieh laut Verträgen Landwirtschaftsbetrieben

mästen Falls die Staatsbürger aber den Wunsch äußern, sich mit der Produktion tierischer Erzeugnisse in höheren Ausmaßen auf Vertragsgrundlage mit Kolchosen, Sowchosen, anderen Landwirtschaftsbetrieben und Organisa-tionen der Konsumgenossenschaft zu befassen, so können diese Agrarbetriebe ihnen zusätzliche Grundstücke bis zu 1,5 Hektar auf bewässerten und bis zu 10 Hektar auf unbewässerten Ländereien zuteilen, auf denen sie Futterkulturen sowohl für gesell-schaftseigenes als auch für indi-viduelles Vieh anbauen können. Die von ihnen produzierten Er zeugnisse werden gemäß den Ver trägen mit Kolchosen, Sowcho-sen und anderen Landwirtschafts

genossenschaft aufgekauft wer-

Zum zweiten wurden die Voll-Zum zweiten wurden die Vollzugskomitees der örtlichen Sowjets der Volksdeputierten aufgefondert, den Bürgern, die in Städten (außer Alma-Ata), in Arbeitersiedlungen und in Dörfern leben, Landstücke (in den Städten bis 0,06 und in den anderen Siedlungen bis 0,12 Hektar) zum individuellen Wichnungsbatt zur Verfügung zu stellen; den Bürgern, die sich mit Anbau von Futterkulturen und mit Viehmast befassen wollen, sind zusätzlich bis 0,2 Hektar große Grund-stücke auf bewässertem und bis 0,5 Hektar große Grundstücke auf nichtbewässertem Land auf auf Mchtbewassertem Land auf Kosten des Bodenfonds dieser Siedlungen zuzuteilen; falls das Land nicht dazu ausreicht, sind in festgelegter Ordnung Be-schlüsse zu fassen über die Zu-teilung von Grundstücken für sie auf Kosten des Bodens der Kol-chose, Sowchose und anderer Bodennutzer.

Zum dritten ist es gestattet, in Dörfern, Arbeitersiedlungen so-wie in mit Eigenheimen bebauten Stadtteilen für jede Familie den Bau von bis 50 Quadratmeter großen Gewächshäusern, darunter bis 20 Quadratmeter großen beheizte Gewächshäusern vorzusehen; den Familien, die sich mit Gemüseproduktion aufgrund von Verträgen mit Kolchosen, Sow-chosen und anderen staatlichen und genossenschaftlichen Betrie-ben und Organisationen befassen wollen, ist es gestattet, Gewächs-häuser mit einer Fläche von bis 500 Quadratmeter zu bauen.

Alle Bürger, die Gemüse in kön-Gewächshäusern anbauen, können die geernteten Produkte an Kolchose, Sowchose, öffentliche Gaststätten, Genossenschaften und andere Betriebe oder im Freihandel auf Märkten verkaufen.

Zum vierten wurden die Nor-Zum vierten wurden die Nor-men der Viehhaltung im Eigen-besitz der Bürger, die in Städten (mit Ausnahme der Sanitätszo-nen) und in Arbeitersiedlungen wohnen, um 3 Schafe (Ziegen) mit dem Zugang an Jungtieren bis zu einem Jahr und in den Ge-bietszentren sowie in der Stadt Alma-Ata darüber hinaus um 1 Jungring ein Pferd und ein Ka-Jungring, ein Pferd und ein Ka-mel im Alter bis zu 2 Jahre ver-größent. Dabei kann auf Wunsch der Bürger in Städten und Dör-fern der Ersatz einer Tierart durch eine andere erfolgen.

Zur Erledigung der notwendigen Transport- und anderen Arbeiten auf den zugewiesenen Grundstücken darf jede Familie auf dem Lande ein Pferd, ein Kamel oder einen Ochsen halten.

Aufgehoben wurden auch die Einschränkungen für die Haltung von Bienenvölkern.

Die Realisierung Maßnahmen ist auf all dieser Maßnahmen ist auf die Entfal-tung der Initiative der Bürger bei der Steigerung der Produk-tion von Milch, Fleisch, Gemüse und Obst gerichtet, was letzten Endes zur besseren Versorgung der Bevölkerung mit Nahrungs-mitteln beitragen wird.

Erik GUKASSOW Erster Stellvertretender Vor-sitzender des Ministerrates der Kasachischen SSR



Die Jugendbrigade aus der dritten Konfektionsabteilung der Alma-Ataer Produktionsvereinigung "1. Mai" zeichnet sich durch vorbildliche Arbeit und multinationale Zusammensetzung aus. Hier sind Kasachinnen, Ko-

schäftigt.
Unser Bild: Meisterin Tatjana Orlowa beglückwünscht im Namen der ganzen Brigade die Komsomolzin Alma-gul Tussurmanowa zu ihrem Geburtstag. Foto: KasTAG

Soziologen helfen Probleme

"Was hindert Sie daran, Ar-beitsproduktivität, Qualität und Produktionskultur wesentlich zu steigern?" Mit dieser Frage be-gann die Erforschung der Mei-nung der Arbeiter in den Abtei-lungen des Wenkes Nr. 1 des Alma-Ataer Wohmungsbaukombi-nats (ADK) nats (ADK)

nats (ADK).

Das Ziel dieser Umfrage war die Klärung der Faktoren, die unter den Verhältnissen der Umgestaltung auf den Wirtschaftsmechanismus und die Ermittlung von Reserven für die Realisterung der Programme Realisierung der Programme "Intensivierung 90" und "Wohnungsbau 91" einwirken. Mit anderen Worten, es galt, zu erfahren, was nach Meinung der Arbeiter nicht qualitätsvoll, nicht modern ist und was umgestaltet modern ist und was umgestaltet

Der Fragebogen enthielt 35 Fragen, die in drei Gruppen ge-gliedert waren: allgemeine, Produktionsfragen und Fragen der Arbeits- und Lebensbedingungen.

64 Prozent von den 33 in der Abteilung Nr. 5 befragten Arbeitern erklärten, daß für einen wesentlichen Anstieg der Ar-beitsproduktivität, der Qualität und der Produktionskultur es an zuverlässigen modernen Aus-rüstungen mangelt. Unzufrieden-heit mit dem Stand der Automa-tisierung und Mechanisierung wurden auch in anderen Abtei-

Man kann nicht behaupten, daß man im Kombinat im dieser Hinsicht nichts unternimmt. Zum Hinsicht nichts unternimmt. Zum Beispiel wurden im Werk im Zusammenhang mit dessen! Umstellung auf die Produktion von Erzeugnissen einer neuen Serie etwa 400 Tonnen Form von Ausrüstungen! gebaut sowie eine Abteilung für chemische Zusätze und das System "Zyklus BS" in Betrileh genommen. Betnieb genommen. "Laut Angaben

"Laut Angaben aus den Häuserbaubetrieben "Krasnaja Presnja" und "Rostki" sowie aus den Wohnungsbaukombinaten Bulgariens ergübt die Anwendung dieses Systems nicht weniger als zwei Prozent Zementeinsparung", sagte der stellvertretende Ohefingenfleur des Kombinats Anatoli Markin!

Außerdem wurdem eine Reihe

Außerdem wurden eine Reihe von Abschnitten in der Abteilung Nr. 5 automatisiert und die Brecheranlagen im Werk für hterzmateria

Dadurch wurde eine Steigerung der Arbeitsproduktivität um 1,2 Prozent erzielt. Es wird eine abfallfreie Technologie eingeführt. Gute Resultate ergeben die Anwendung von Asche und chemischen Zusätzen. Im vergangenen Jahr wurde für die Produktion von Erzeugnissen für die Croßnightenhauweise die die Großplattenbauweise die Asche des Überlandkraftwerkes

von' Jermak verwendet.
Interessante Informationen ergab die Befragung über die Ursache des Ausschusses. Viele orisache des Ausschlusses. Viele wiesen da auf den schon benannten Mangel an modernen Ausrüstungen hin, doch der dritte Teil der Befragten betonte: zum Ausschuß führen die zahlreichen. einander wildersprechenden weisungen, die von niemandem kontrolliert werden, und 18 Prozent nannten Fahrlässigkeit als die Hauptursache des Ausschus-

Heute spricht und schreibt man viel über die Änderung des alten, abgelehten Stereotyps des ökonomischen Denkens, der alten Wirtschaftsmethoden. Doch damit die Umgestaltung eine bedeutende Beschleunigung erfährt, muß man wissen, worauf wir vor allem die Aufmerksamkeit lenken müssen, in welche Richtung die Potenzen und die Kräfte des Arbeitskollektivs zu lenken sind.
Im Zusammenhang damit hatte
man folgende Frage gestellt:
"Was ist Ihrer Meinung nach wichtig für die normale Arbeit der Abteilung, des Werks und des Kombinats unter den Ver-hältnissen der Umgestaltung?" Die Antworten waren folgende: Gute und exakte Versorgung mit Rotstoffen und Materialien; wie-derum — moderne, zuverlässige Ausrüstungen; 54 Prozent hatten die Bedeutung eines starken, einheitlichen Kollektivs hervorgehoben'. Das letzte verdient eine besondere Aufmerksamkeit.

Die Liste der Wohnungsbe-dürftigen im Kombinat betrug zu Beginn dieses Jahres 2 131
Personen. Um alle zufriedenzustellen, will man im Kombinat
in diesem Jahr in Regiebauweise
50 000 Quadratmeter Wohnfläche bauen. Diese Aufgabe kann nur enfüllt werden, wenn die Arbeit des Werks für Stahlbetonfertig-teile umgestaltet wird.

Die Möglichkeit dazu ist vor-anden. 74 Prozent der Befrag-

ten antworteten, daß sie an der Realisierung des Programms "Wohnungsbau 91" teilnehmen werden, um zum Jahr 1991 alle mit guten Wohnungen zu versongen. Und in der Betriebsabteilung Nr. 5 sagten 85 Prozent der Befragten, daß sie bereit seien, an Ruhetagen bei der Verputzung und Einrichtung mitzuhelfen, desgleichen auch nach Feierabend und während des Unlaubs, wenn die Wohnungen nach dem Verputzen ihnen zugeteilt werden.

Man kann nicht behaupten, daß die sozialen Verhältnisse und die Organisation der Erholung im Kombinat ganz schlecht seien. Hier gibt es eine gute Kantine, Läden für Verkauf von Gemüse und von Halbfertigge-richten, eine Erholungszone am Ufer des Staubeckens -Kaptscha-gai. Doch all das ist heute für das siebentausendköpfige Kollek-tilv zu wenig, Wir müssen uns von den "kosmetischen" Maßvon den "kosmetischen" Maßnahmen in dieser Sache entschieden lossagen; es gilt, den sozialen Bereich in großem Maßstab
zu entwickeln und die sozialen Verhältnisse zu verbessern.

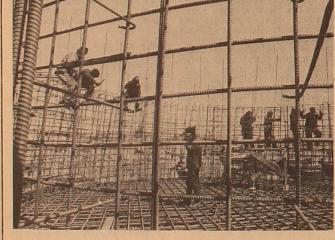
"Was beunruhigt Sie am meisten am Ende der Arbeitsschicht?" fragte man die Arbeiter. Fast ein Drittel von 86 Personen mannten psychische Verstimmung und 43 Prozent körperliche Überanstrengung. 90 Prozent der Befragten betonten, daß die jetzigen Arbeitsverhältnisse sie nicht befriedigen. Ur-sachen: Lärm, Vergasung, Staub, Zugluft. In den Abteilungen gibt es bis jetzt keine Zimmer psychische Entspannung psychische Entspaniung und Erholung, moderne soziale Räume. Alles ist hauptsächlich darauf abgezielt, um die Plan-erfüllung auf jede Weise "vor-zutreiben". Der werktätige Mensch mit seiner Ermüdung, seinen Problemen seiner Erhöseinen Problemen, seiner Erho-lung wird durch die Zahlen der ökonomischen Kennziffern

verdrängt.

Diese Probleme hatten Fragebogen ans Licht gebracht. Die Betriebsleitung und das Gewerkschaftskomitee müssen sich

Mechat NIGMATULLIN, Soziologe im Alma-Ataer Wohnungsbaukombinat

zum Sozialismus setzte sich die Meinung durch, daß die Notwen-



Die "zweite Geburt" des Betriebs



Gleichsam ihre zwei te Geburt erlebt gegen-wärtig der Erstling der Industrie Kasachstans die Erdölraf finerie "W. I. Lenin" in Gur-

Außer der Rekonstruktion der Produktionsabteilungen und der Modermisierung der technologischen Ausrüstungen hat man hier mit der Errichtung der er der Errichtung der er-sten Ausbaustufe des Komplexes zum Koks-durchglühen — des Grundrohstoffes für die Herstellung von Elek-trodenstäben — begonnen. In Spezialöfen wird man unter hoher Temperatur aus dem sogenan-ten Erdölkoks die Oxide schwerer Metalle und andere liehtsfüchtige Komponenten ausschei-den; die Industrie wird dadurch einen Rohstoff bekommen, der keiner zusätzlichen Behandlung

bedarf.
Die Erbauer des Trusts "Gurjewnefte-chimstroi" arbeiten in gutem Tempo.
Unsere Bilder: Die

Errichtung des Unterge-stells für ein Hochrohr; führenden die führenden Ar-beiter (v. l. n. r.) — der Schweißer und Kom-somolze Viktor Wjur-kow und der Montageschlosser und junge Kommunist Sergej Sine-witsch. Fotos: KasTAG

Aus örtlichen Rohstoffen

der Melkerin und Deputiertenkan-didatin für den Gebietssowjet R. Shetruowa im Schewtschenko-Sowchos des Gebiets Aktjubinsk umgezogen ist, hat man im Dorf Sherutel im Laufe nur eines Monats errichtet. Sein Bau ist durch den Einsatz örtlicher Rohstoffe

betrieben bzw. mit der Konsum

Das Haus, in das die Familie beschleunigt worden, und zwar durch Preßschilsplatten und Ziegel. Solche Platten werden auch gei. Solche Platten werden auch in anderen Agrarbetrieben beim Wohnungsbau verwendet. Auf diese Art und Weise will man im Gebiet in diesem Jahr etwa 50 Wohnungen bauen.



KPdSU-Partei der Internationalisten

Die historischen Erfahrungen beweisen unwiderlegbar; Ent-scheildenid für die erfolgreiche Tätigkeit der Kommunistischen und der Arbeiterparteien sind die strikte Einhaltung der grundle-genden Prinzipien des Marxis-mus-Leninismus und die Treue zum proletarischen Internationa-Jum profesarischen Mermaunt, wie W. I. Lenin sich äußerte, "nicht nur die Annäherung der Nationen, sondern die Verschmelzung der Arbeiter aller Nationalitäten des betreffenden Staates in einheitlichen proletarischen Organisationen'' (Werke, Bd. 20, S.289, dtsch.) propagiere.

Die Erfahrungen unserer Parteil, die als die erste unter den Panteien der Arbeiterklasse dieses Primzip in vollem Maße in die Praxis umsetzte, haben gezeigt, daß sich nur dieser Grundsatz für den Aufbau einer kämpferlischen gewalttingen Parteil ferischen, revolutionären Partei In einem multinationalen Lande elignet, wo solche Formen der Organisation des Proletariats nö-tig sind, die Überwindung der Entfremdung, des Antagonismus, der nationialen und chauvinistischen Ansichten unter den Prole-tariern verschiedener Nationali-täten fördern, sie zusammen, nicht aber auseinanderbringen

Die Treue zum Internationalis-mus setzt voraus die Einhaltung seiner Forderungen beim Orga-nisationsaufbau der Partel, bei ihner Formlerung und Zusammen-setzung, bei den Normen des Parteilebens, der Kaderpolitik, der ideologischen Erziehungsar-beit, bei der Organisation einer

würden.

allseitigen wirtschaftlichen und kulturellen Zusammenarbeit der Völker unseres Landes sowie bei ihren Wechselbeziehungen mit den Bruderparteien.

Im Organisationsaufbau der KPdSU verkörpert sich das Prin-zip des Internationalismus in den Kommunistischen Parteien der Unionsrepubliken und in den Untonsrepubliken und im den Parteiorganisationen amderer national-staatlicher Gebilde, die ein Teil der einheitlichen Partei mit Recht auf Autonomie bei der Lösung spezieller und lokaler Fragen sind, Zu solch einem Bestandteil der Partei wurde die im Juni 1921 gegründete Kasachstaner Gebietsparteiorganisation. Im Februar 1925 wurde sie in eine Regionsorgamisation umgewandelt. Nachdem Kasachstan zu einer Untonsrepublik geworden war, wurde sie als Komstan zu einer Unionsrepublik ge-worden war, wurde ste als Kom-munistische Partel Kasachstans konstituiert. Dadurch war es möglich geworden, sowohl die Kommunisten einheimischer und anderer Nationalitäten, als auch die Parteiorganisationen der Region, die verschiedenen leitenden Organen unterstanden, in einheit-Organisationen zu vereinen.

Zur Vervollkommnung ihrer Organisationsstruktur bediente sich die Partet auch spezieller Organisationsformen, angepaßt der Arbeit unter den Werktätigen verschiedener Nationalitäten: der Sektionen, Kommissionen, Büros, Gruppen usw. In den 20er Jahren und Anfang der 30er Jahre formierten sie sich bei den Parteikomitees und vereinten Kommunisten der jeweiligen Nationalität des gegebenen Territoriums. Was die Grundorgamisa-Zur Vervollkommnung ihrer organisationsstruktur bediente

tionen der Partei betrifft, so wur-de in größeren Betrieben, die über 100 Arbeiter der Stammnationa-lität zählten, unabhängig von der Zahl der Kommunisten ein spezieller Organisator für die Arbeit mit den Kolleggen dieser Arbeit mit den Kollegen dieser Nationalität bestimmt. In etlichen Rayons bestimmten die Büros der Parteizellen Bevollmächtigte für die Arbeit unter den nationa-len Minderheiten und Nationali-täten, wenn es im Betrieb bzw. in der gegebenen Abteillung nicht weniger als zehn Vertreter derselben gab.

Ein markanter Ausdruck des Internationalismus war die Schaf-fung der Organisationen auslänfung der Organisationen auslandischer Kommunisten in Kasachstan und in vielen anderen Reglonen Rußlands. Die bolschewistische Partei war die einzige,
die die Interessen der Kriegsgefangenen des 1. Weltkriegs vom
Standpunkt des proletarischen
Internationalismus aus verteidigte. Dank ihrer aktiven Tättigkeit
gingen Zehntausenide bewußter te, Dank ihrer aktiven Tätigkeit gingen Zehntausende bewußter Arbeiter und Bauern (ehemaliger Kriegsgefangemen) auf die Seite der Oktoberrevolution über und wurden aktive Venteidiger der Sowjetmacht. Schulter an Schulter mit den Russen, Kasachen, Ukrainern und Vertretern anderer Nationalitäten erhoben sich zur Verteidigung der Sowjetmacht Ungaren, Deutsche, Tschechen, Jugoslawen u.a. Die Heldentaten der Internationalisten sind durch die ihnen gesetzten Denkmäler verewigt. ten Denkmäler verewigt.

Das erste internationale Komitee der Emigranten-Kommunisten in Kasachstan wurde 1918 in der Stadt Orenburg gegründet. Zu seinem Vorsitzenden wählte man

den Tschechen Lederer, zum Sekretär den Madyaren Lukacs, zum Kassierer den Deutschen Sekretär den Madyaren Lukacs, zum Kassierer den Deutschen Wendruschek, zu Kontrolleuren den Rumänen Aslender und den Polen Kowalczuk; Mitglieder des Komitees waren der Kroate Zivkovic, der Tscheche Zubr, der Madyar Jelenfy und der Deutsche Hauptmann. Bald darauf wurden Komitees ausländischer Kommulisten in Aktiublinsk. Semipalanisten in Aktjubinsk, Semipala-tinsk, Tschernjajewo (Tschim-kent) und Aulije-Ata (Dshambul) gebildet. Im Jahre 1918 gab es in 15 Städten Kasachstans sol-

Die Gründung solcher aus proletarischen Internationalisten des Auslands bestehenden Kommuni-stischen Gruppen (Sektionen) der KPR(B) förderte die Erziehung von Parteikadern für künftige junge kommunistische und Arbeijunge kommunistische und Arbeiterparteien in viellen Ländern Europas und Asiens. Eben ste waren es, die nach ihrer Rückkehr in die Heimat die "Bazillen des Bolschewismus" mit sich brachten. In seiner Rede auf dem VIII Parteiter der KPR/R) VIII. Parteitag der KPR(B) sagte Lenin: "Und wenn dort (gemeint sind Ungarn, Deutschland, Österreich) mit uns solldarische Gruppen oder Parteien dominieren, so ist das jener nach außen hin unsichtbaren, im orauben man unsichtbaren, im or-gantisatorischen Bericht summa-risch und kurz angedeuteten Ar-beit der ausländischen Gruppen in Rußland zu verdanken, die eines der wichtigsten Kapitel in der Tätigkeit der Kommunisti-schen Partei Rußlands als einer der Zellen der kommunistischen Weltpartel bildete." (Werke, Bd. 29, S. 147, dtsch).

Mit .dem Vorwärtsschreiten

digkeit besonderer organisatori-scher Formen, die nationale Mo-mente in der Parteistruktur wi-dersplegeln würden, wegfalle, daß die nationalen Momente im-mer mehr nicht so sehr durch besondere Einheiten in der Parteistruktur wie durch die Ver-stärkung sämtlicher Tätigkeit ihrer Komitees und Organisatio-nen gewährleistet werden sollen. Deshalb wurde ihr Aufbau im mer einheitlicher, immer weni ger abhängig von nationalen Mo-menten. Das Leben hat jedoch gezeigt, daß die Unifizierung der Organisationsformen der Partei Organisationsformen der Partei nicht immer von vielfältigen Arbeitsformen der Parteiorganisa tionen begleitet wird, welche den nationalen, kulturellen und sozialen Besonderheiten aller Völker unseres Landes Rechnung tragen würden. Neben der Ver-vollkommnung der inneren Struktur der Parteiorganisationem, ihrer organisatorischen und politischen Arbeit unter den Massen, berücksichtigt die Kom-munistische Partei Kasachstans deshalb heute auch die nationalen Aspekte in der Struktur des Apparats der Parteikomitees, in denen Sektoren und Kommissio-nen für nationale und zwischen-nationale Beziehungen gebildet worden sind. In den Jahren ihrer Tätigkeit

In den Jahren ihrer Tätigkeit hat die Kommunistische Partei Kasachstans fast viermal ihre multinationale Grundlage erweitert, Wenn sie 1921 Vertreter von 23 Nationen und Völkerschaften vereinte, so sind es heute 91. Unter den 810 000 Mitgliedern der Kommunistischen

Aus aller Welt-Panorama

In den Bruderländern

Vielfältige Erholungsmöglichkeiten

BUKAREST, In diesem Jahr hat sich das Netz von Touristenherber-gen, Hotels und Schwarzmeerufer Rumäniens erweitert. In diesem Sommer werden hier mehr als 100 000 Touristen hier mehr als 100 000 Touristen ihren Urlaub verbringen, darunter auch aus der Sowjetunion. Nörd-lich der Stadt Constanta wurde der neue Touristenkomplex "Erholungs-dorf" seiner Bestimmung überge-ben. Jedes Gebäude ist hier in dem für den jeweiligen Kreis des Landes kennzeichnenden Stil ausgestatten. Für die Touristen wurde ein inhaltsreiches Kulturprogramm vorbereitet. Man wird hier verschiedene Festivals der Volksmusik veranstalten verschiedene Berufsten schiedene Festivals der Volksmusik veranstalten, verschiedene Berufsund Laienensembles werden hier Gastspiele geben. Die Erholungsuchenden werden nach Wunsch Sehenswürdigkeiten der Küstenregion besichtigen. Spazierfahrten aufs Meer unternehmen und an Sportwettkämpfen teilnehmen

Forschungszentrum gegründet

HO-CHI-MINH-STADT. In diesem großen Wirtschafts- und Kul-turzentrum der Südregion des sozialistischen Vietnams ist ein neu-es Forschungs- und Heilzentrum gegründet worden. Hier sind erfah-rene Otolaryngologen tätig, von derene Otolaryngologen tatig, von de-nen viele an sowjetischen medizi-nischen Hochschulen studiert haben. Das Zentrum ist mit Ausrüstungen aus der UdSSR und anderen sozia-listischen Ländern ausgestattet wor-den. In der SRV ist es die erste medizinische Einrichtung solcher Art. Sie soll zur besseren Ausbil-dung medizinischer Kader beitra-gen, die sich auf dem Gebiet der gen, die sich auf dem Gebiet Otolaryngologie spezialisieren, wie zur Verbesserung der ärtzlichen Hilfeleistungen für die Stadtein-wohner, in erster Linie für die Kin-

andheitsschutz der heranwachsenden Generation viel Aufmerksamkeit geschenkt. Die Mitarbeiter des Gesundheitswesens Vietnams räumen den Vorbeugungsmaßnahmen einen zentralen Platz ein. Dadurch vornte im vergangenen Lähr die konnte im vergangenen Jahr di Kindermorbidität wesentlich verrin Jahr die gert werden. Gegenwärtig ist man an die Realisierung des Jahrespro-gramms der Schutzimpfung der bis drei Jahre alten Kinder gegangen.

"Wir laden zum Tee ein"

BUDAPEST, "Wir laden zum Tee in." Diese Aufschrift erschien neulich in einem der zentralen Waren-häuser der ungarischen Hauptstadt. Darüber wunderten sich anfangs manche Kunden. Doch in wenigen Tagen wurde sie bereits zur Ge-wohnheit. Eine solche Einladung ist eine neue Arbeitsform der Mo dellschneider des Großkonfektions betriebs des Landes der Budapester Fabrik "Erster Mai"— zur Festi-gung der Kontakte mit den Käu-fern. Die Kunden des Warenhauses, fern. Die Kunden des Warenhauses, die an diesem Tag Erzeugnisse der Fabrik erworben haben, werden zur bestimmten Zeit zum Tee sowie zur Modeschau neuer Kleidungsmodelle eingeladen. Hier können sie die Modellmacher konsultieren sowie ihre Bemerkungen und Vorschläge bezüglich der Fabrikerzeugnisse äußern.

Europa von Kernwaffen befreien

Um unser Haus Europa von der Todeslast der Kernwaffen zu befreien, sind konkrete Schritte zur Realisierung der Erwartungen der europäischen Völker erforderlich, die eine Welt ohne Kernwaffen und eine stabile, sichere Zukunft anstreben. Eben darin besteht der Sinn der Schreiben der führenden Repräsentanten der DDR und der CSSR, Erich Honecker und Gustav Husak, an UNO-Generalsekretär Javier Perez de Cuellar. Nach Ansicht der Autoren wäre die Schaffung eines atomwaffenfreien Korridors in Mitteleuropa ein erster konkreter Schritt auf dieerster konkreter Schritt auf die

sem Wege.

Dank den neuen sowjetischen
Friedensinitiativen hat sich zur
Zeit eine reale Möglichkeit ergeben, die Kernwaffenarsenale in Europa zu beseitigen. Kein europäischer Staat darf sich von europäischer Staat darf sich von diesem Prozeß abseits halten. Das häben die größten politischen Parteien beider deutschen Staaten erkannt — schon im Oktober vergangenen Jahres hatten die Sozialistische Einheitspart ei Deutschlands und die Sozialdemokratische Partei Deutschlands die "Prinzipien der Schaffung eines atomwaffenfreien. Konridors nes atomwaffenfreien Korridors in Mitteleuropa' ausgearbeitet. In Entwicklung der Idee des verstorbenen schwedischen Ministerpräsidenten Olof Palme schlugen sie vor, längs der Berührungslinie der Staaten des Warschauer Vertrages und der NATO-Länder einen breiten atom wassenstellen Korriden zu schafwaffenfreien Korridor zu schaf

In dem 150 Kilometer breiten Raum in jedem Land wäre es verboten, derartige Waffen zu stationieren, zu lagern und zu transportieren und Manövern von Truppen dritter Länder unter imittertem Einsatz solcher Waffen durchzuführen. Die Teilnehmerländer selbst würden auf den Besitz solcher Waffen verzichten. In dem 150 Kilometer breiten

Seit der Bekanntgabe der "Grundsätze" sind schon acht Monate vergangen. Die Initiative der SED wurde von der Regierung der DDR unterstützt. Im April dieses Jahres schloß sich ihr auch die CSSR an, die anatom der Seiter der Seiter auch die CSSR an, die anatom der Seiter der S loge Verpflichtungen einging. Ein entsprechendes offizielles Schreiben der führenden Re-präsentanten der DDR und der CSSR wurde an den Bundeskanz-ler gerichtet. Auch diesmal be-kräftigen die höchsten Repräsen-tanten dieser Staaten ihre Be-reitschaft, unverzüglich mit konkreten Verhandlungen zu begin

Das offizielle Bonn gibt nach wie vor keine Antwort auf diese konkrete Initiative. Nach wie vor werden durch Gerede von ei-ner mythischen "sowjetischen ner mythischen "sowjetischen Bedrohung" und einer sowjeti-schen militärischen Überlegen-heit einem Europa ohne Kernwaf-fen erfundene Hindernisse in den Weg gelegt. Bewußt ignoriert wird die Tatsache, daß die So-wjetunion, die die Idee der Schaffung eines atomwaffenfreien Korridors unterstützt, sich bereit erklärt, aus diesem Korridor al-le sowjetischen Nuklearwaffen abzuziehen und den kernwaffen-treien Status dieser Zone zu garantieren, wenn es im Korridor auch keine Kernwaffen des

auch keine Kernwaften des Nordatlantikpaktes geben wird. Die von den Führungen der DDR und der CSSR vorgeschla-genen realen Maßnahmen könnte das Risiko einer militärischen Kofrontation zwischen der NATO und den Ländern des Warschau-er Vertrages senken und wäre ein wirksamer Schritt zur Stärein wirksamer Schritt zur Stärkung des Vertrauens in Europa und in der ganzen Welt, Was hindert das offizielle Bonn daran, dem Appell der Vernunft Folge zu leisten, eine neue politische Denkweise an den Tag zu legen und sich an den Verhandlungstisch zu setzen?

UdSSR an UNO-Generalsekretär Note der

Die ständige Vertretung der UdSSR bei der UNO hat an den UNO-Generalsekretär eine verba-le Note als Antwort auf seine Bitte an die Mitgliedsländer der Weltgemeinschaft, über ihr Verhalten zum Problem der Bekämpfung der Apartheid zu informieren, gerichtet. Die Sowjetunion genden Notwendigkeit der Durch-führung aller erforderlichen Maßnahmen durch den UNO-Sicher-heitsrat im Kampf für die schnellste Beseitigung von Rassismus und Apartheid im Süden des afrikanischen Kontinents aus, heißt es in dem Dokument. Das Rassistenregime Südafrikas

Weltfrieden und die internationa-le Sicherheit herauf und betreibt eine Politik der Aggression, der Destabilisierung und des Staats-

terrorismus gegen die unabhängigen Staaten der Region.
Die Note der UdSSR wurde als ein offizielles Dokument des UNO-Sicherheitsrates verbreitet.

Wer kontrolliert die nuklearen Gefechtsköpfe zu Pershings?

druck, als wollte die USA-Administration künstlich zusätzliche Hindernisse bei den Euroraketen-Verhandlungen schaffen, indem sie völlig unbegrün-det der Sowjetunion un-terstellt, sie verlange eine Vernichtung der west-deutschen Pershing-1A-Raketen.

Offene Teuren einrennend, wiederholte der Si-cherheitsberater des USA-Präsidenten, Frank Carluc-ci, auf einer Pressekonferenz in Venedig bedeu-tungsvoll, die westdeut-schen Raketen könnten schen Raketen könnten "kein Verhandlungsgegen-stand sein". Aber das wird stand sein". Aber das wird auch von niemandem ge-fordert. Als polemisiere er mit der Sowjetunion verkündete der Vertreter der USA-Administration: "Wenn die sowjetische Seite wirklich ein Abkom-

der Mittelstreckenraketer auf ihre Forderungen nach Abbau dieser Raketen

auf ihre Forderungen nach Abbau dieser Raketen (Pershing 1A) verzichten." Carlucci erfindet also selbst "Forderungen der Sowjetunion" und zieht dann auch selbst gegen sie zu Felde Manipulasie zu Felde. Manipula-tionen dieser Art rühren keineswegs von mangeln-der Einsicht in den Inhalt der sowjetischen Vor-schläge her. Bekanntlich

Bundesrepublik 72 rativ-taktische Pershing-1A-Raketen amerikanischer Bauart in ihrem Waffen-bestand. Diese Raketen gehören zur Klasse doppelter Bestimmung. taktisch-technischen ten gestatten es, sowohl nukleare als auch konven-tionelle Gefechtsköpfe einzusetzen. Die BRD verfügt jedoch heute nur

über konventionelle, also nichtnukleare Gefechtsköp-fe zu diesen Raketen.

Die Vereinigten Staaten lagern noch immer Kernsprengköpfe zu Pershing-1A-Raketen in Westeuropa. Das Pentagon legtheute wert darauf, diese nukleare Munition um jeden Pers verb auch den den Preis auch nach dem Abschluß des gegenwär-tig in Vorbereitung be-findlichen Abkommens weiter beizubehalten, oflenbar darauf spekulierend, sie bei Gelegenheit mit Trägermitteln seines treu-en NATO-Partners einzu-

setzen.
Zu diesem Zwecke
schnürt die amerikanische
Seite heute die Frage ihrer nuklearen Munition, die tatsächlich Gegen-stand der Verhandlungen ist, künstlich zu einem Paket mit den westdeutschen Trägermitteln, den Per-shings, die in Genf nicht zur Debatte stehen. schlägen um Waffen einer "dritten Seite". Diese Un-terstellung würde zutref-fen, wenn die amerikani-sche Kernmunition für die Pershings der Bundesrepublik Deutschland zur Verfügung gestellt werden sollte.

Die aktive Unterstützung in Bonn für die amerikanische "Interpretation" der Vorschläge der UdSSR veranlaßt zum Nachdenken. Rechnet etwa die heu-tige Bundesregierung der BRD damit, die sowjetisch-amerikanischen Euroraketen-Verhandlungen nutzen, um entgegen ei-ner ganzen Reihe inter-nationaler Abkommen Verfügungsgewalt über Kernwaffen zu erlangen?

TASS-Kommentator

In wenigen Zeilen

WIEN. Ein turnusmäßiges Kon sultativtreffen von Vertretern der Länder des Warschauer Vertrages und der NATO zu Fragen der Ausarbeitung des Mandats der bevorstehenden Verhandlungen über die Beduzierung der Streitkräfte die Reduzierung der Streitkräfte und konventionellen Rüstungen in Europa vom Atlantik bis zum Ural hat in Wien stattgefunden.

MADRID. Die spanische Haupt-stadt war drei Stunden telefonisch von der Außenwelt abgeschnitten, weil ein Transformator in der internationalen Zentrale in Brand ge

BRAZZAVILLE. In Konto sollen 156 Dörfer mit Schulen und medi-zinischen Stützpunkten ausgestat-tet werden. Ein Musterdorf wurde westlich der Hauptstadt Brazzavil-le fertiggestellt.

Ausführlicher Meinungsaustausch

Verhandlungen zwischen dem Mitglied des Politbüros des ZK der KPdSU und Außenminister der UdSSR, E. A. Schewardnad-se, und dem Mitglied des Polit-büros des ZK der BKP und Außenminister der VR Bulgarien, P. Mladenow, haben in Sofla stattgefunden.

stattgefunden.
Beide Seiten führten einen ausführlichen Meinungsaustausch zu einem breiten Kreis von internationalen Problemen und Fragen der bilateralen Beziehungen durch.

Beide Seiten stimmten in der Einschätzung der gegenwärtigen Lage in der Welt überein und äußerten die Überzeugung, daß die gegenwärtige internationale Situation erneut davon zeugt, es nur die Bewegung zu einer Welt ohne Kernwaffen und Gewalt und die Schaffung eines umfassenden Systems des Weltfriedens und der internationalen Sicherheit garantieren können.

Die bulgarische Seite unter-stützte voll und ganz Linie der

Sowjetunion bei den Genfer Verhandlungen mit den USA über nukleare und Weltraumwaffen.

Es wurden allseitig Fragen der Es wurden allseitig Fragen der Sichenheit und Zusammenarbeit auf dem europäischen Kontinent erörtert, der Verlauf des Wiener Treffens der KSZE-Teilnehmerstaaten analysiert und die Wichtigkeit der Aufnahme von umfassenden Verhandlungen über eine radikale Reduzierung der Streitkräfte und konventionellen Rüstungen, der taktischen nuklearen Waffen in Europa bei entsprechender Senkung der Rüstungsausgaben unterstrichen.

Die sowjetische Seite bekundete erneut ihre nachdrückliche Unterstützung für die Vorschlä-ge Bulgariens und Rumäniens zur Schaffung einer kernwaffenund chemiewaffenfreien Zone auf dem Balkan und die Bereitschaft der UdSSR, die notwendigen Ganantien für die Nichtstationie-rung und den Nichteinsatz von nuklearen und chemischen Waf-fen in dieser Zone zu geben.

Opfer der Konterrevolution

Dutzende Tausend Einwohner von Kabul nahmen Abschied von den afghanischen Bürgern, die Opfer des Terrors der afghani-Opfer des Terrors der afghanischen Konterrevolution geworden sind. Auf dem Friedhof der gefallenen Helden der Revolution hatten sich Mitglieder des Politbüros des ZK der Demokratischen Volkspartei Afghanistans, der Regierung der DRA, hohe Offiziere der afghanischen Armee und Vertreter der Öffentlichkeit der Hauptstadt eingefunden. Wie bereits mitgeteilt, war am 11. Juni ein von der Fluggesellschaft "Bakhtar Al-Watan" gehartertes Flugzeug vom Typ AN 26 mit Passagieren an Bord, unter denen Frauen und Kinder waren "von einer amerikanischen "Stringer"-Rakete über dem Kreis Shahja in der Provinz Zabul abgeschossen. bul abgeschossen.

Die Kontrollgeräte des schwarzen Kastens" des Flugzeuges, der von zuständigen Organen geöffnet und entziffert

wurde, registrierten einen star-ken Schlag, der eines der Trieb-werke traf. Dieser Schlag war doppel so heftig, wie der der Rakete, mit der kürzlich ein Flugzeug dieses Typs im Kreis Khost abgeschossen wurde. Es stellte sich auch heraus, daß die Maschine in einer Höhe flog, die maximal für die "Stringer"-Ra-keten ist. Es wird die Auffas-sung vertreten, daß gegen das keten ist. Es wird die Auffassung vertreten, daß gegen das Flugzeug eine "Stringer"-Rakete neuer Modifikation angewandet wurde, die das Pentagon den afghanischen Banden zur Verfügung stellte. Es handelt sich um die stärkere Rakete "Stringer-Post", die mit hochmoderner Elektronik ausgestattet ist.
Es werden immer neue Fakten bekannt, die davon zeugen, daß das Weiße Haus, das nur zu gerne von seiner Bereitschaft redet, das afghanische Problem zu lö-

das afghanische Problem zu lö-sen, die afghanische Konterrevolution mit modernsten Waffen versorgt und sie praktisch zu neuen Verbrechen ermutigt.





Im Objektiv: Jordanien

Aman liegt Petra, die alte Hauptstadt des Nabatäischen Königreiches, das sich vor mehr als 2000 Jahren auf dem Territorium des heutigen Jordaniens befand. Das ist eine einzigartige Stadt mit über 1 000 verschiedenen Bauten — Kirchen, Palästen, Wohnhäusern, Theatern, Märkten und mit in steil abfallende Felsen gehauenen Totengruften. Das Nabatäerreich war seinerzeit ein großer Staat, dessen Grenseinerzeit ein großer Staat, dessen Grenzen sich weit nach Norden und Osten erstreckten. Seine Hauptstadt Petra war ein wichtiges Handelszentrum in Nahost. Hierher kamen Kamelkarawanen; sie brachten aus Südarabien und von den

Küsten des Persischen Colfs C Elfenbein, aromatische Stoffe und mittel, Edelsteine und andere Waren, die aus Indien und Ostafrika stammten. Die aus Indien und Ostafrika stammten. Die Veränderung der Handelsstraßen und die römischen Eroberungskriege hatten zum Untergang des Nabatäerreichs und zur Ruinierung seiner Hauptstadt Petra geführt, das bis zum 19. Jahrhundert weltvergessen und unbekannt blieb. Zur Zeit ist Petra eines der wichtigsten Sehenswürdigkeiten des Landes; es erfreut sich großer Popularität bei den zahlreichen Touristen, die hierherkommen, um dieses Unikum der uralten Kultur zu besichtigen. Fotos: TASS

sichtigen.

Partei Kasachstans gibt es 319 000 Russen, 64 000 Ukrainier, 29 200 Deutsche, 16 700 Tataneni, 9 500 Belorussen, 7 500 Usbeken, 6 100 Koreaner sowie über 30 000 Vertreter anderer Nationalitäten und Völkerschaf Zahl der Kommunisten aus der Zahl der Kommunisten aus der Stammbevölkerung vergrößert; von 1 500 im Jahre 1921 bis 326 700 im Jahre 1986 Es sei jedoch betont, daß nicht alle Parteikomitees und Funktionäre eine klare Vorstellung davon haben, daß die genannten Tenden-zen dialektisch miteimander verbunden und gegenseitig bedingt sind und daß sich die eine nicht auf Kosten einer anderen ent-wickeln darf, wie dies in den 70er und 80er Jahren gepflegt wurde, wo die Auswahl für die Aufnahme in die Partei in vielen Fällen nach nationalen Merkmalen und nicht auf internatio Klassengrundlage getroffen wurde.

Als wahrhaft internationale Avantgarde der Werktätigen sieht die KPdSU die Hauptursa-che des Anwachsens ihrer Reihen stets in der Entwicklung der Ar-beiterklasse, in der Herausbildung aller nationalen Formatio-nen, Für die Kommunistische Partei Kasachstans ist das eine äußerst aktuelle Frage. Aus ver-schiedenen Gründen hat die so-Klassenstruktur der kasa-en Nation in den letzten Jahrzehnten einen solchen Cha-rakter angenommen, daß die Ka-sachen, deren Mehrheit tradi-tionsgemäß zur Dorfbevölkerung gehört, hauptsächlich die Reihen der Intelligenz, der Fachkräfte und Angestellten auffüllten, ohne den Weg zur Arbeiterklasse, zur Schule der projetanischen Ertüchtigung einzuschlagen. Und wenn die Arbeiterklasse heute nicht einfach die zahlenmäßig stärkste in unserem Lande ist sondern auch die Mehrheit des werktätigen Volkes ausmacht,

halb des Produktionsbereichs beschäftigt waren. Der Anteil der Arbeiter kasachischer Natio-nalität am der Volkswirtschaft der Republik beträgt lediglich 31,6 Prozent.
Aus der Vergangenheit

nend, unternehmen die Partei-ongane der Republik gegenwärtig energische und kostruktive Maß-nahmen, um die Verzerrungen bei der Bildung der nationaler Formationen der Arbeiterklasse Kasachstans zu liquidieren. Die Fragen sind von riesiger wirt-schaftlich-sozialer und moralischpolitischer Bedeutung. Von ihren Beschlüssen werden in vielem die richtige Regelung der nationa-len und Klassenbeziehungen in der Republik, die erfolgreiche Durchführug der Leminschen Na-tionalitätenpolitik, die internationale Erziehung der Werktätigen abhängen. Die multinationalen abhängen, Arbeits- und vor allem Arbeiter-kollektive sind gerade jenes Milieu, wo der internationale Geist am besten entwickelt und wo die Brüderlichkeit und Freundschaft Völker der UdSSR gefestigt den Die Entwicklung nationaler Formationen der Arbeiter-klasse wird auch eine Festigung des qualitativen Zustandes der sozialen Basis der Kommunisti-schen Partei Kasachstans ermög-

Die ersten Schritte, die Kommunistische Partei Kasach-stans diesbezüglich unter schwierigen Verhältnissen unternehmen mußte, gelte der Durchsetzung der internationalen Prinziplien, der Auswahl, Verteilung und Er-ziehung der Kader. Einerseits wanen diese Prinzipien durch die wirtschaftliche, politische und kulturelle Rückständigkeit der Bevölkenung der Region bedingt, andererseits durch den Kampf gegen den Großmachtchauvinismus und den lokalen Nationalis-mus. Die Anhänger des Groß-machtchauvinismus waren be-

einer Rohstoffbasis verharren zu lassen, sie neglerten die Notwen digkeit der Bildung des Partei-Wirtschaftsapparats aus den Reihen der einheimischen Bevölkerung, verhielten sich zu den nationalen Kadern verächtden nationalen Kaderm verächtlich und geringschätzig. Die
örtlichen Nationalisten stellten
die Losung auf: "Kasachstan—
den Kasachen!" Bei der Arbeit
mit den Kadern überschätzten
sie das nationale Merkmal, ignorierten soziale und Klassenmomente versichten in den Partei, und te versuchten in den Partel- und den Staatsapparat möglichst viele Helfershelfer der Bais und Feudalen zu schmuggeln, hetzten ge gen die der Sache der Revolu-tion ergebenen nationalen Ka-der; gleichzeitig schürten sie Mißtrauen gegen die Russen und konfrontierten die kasachischen Kommunisten mit denen anderer Nationalitäten. Die Kasachstaner Partelongand-

sation hat diese zutiefst irrigen, den Interessen der Arbeiterklasse und aller Werktätigem zuwidenlaufenden Ansichten der Chauvinisten und hiesigen Nationaldsten über alle Vollagen nalisten über die Kaderfrage zurückgewiesen. Große Hilfe bei der Lösung

dieser Fragen leisteten ihr schon immer das ZK der Kommunisti-schen Partei und W. J. Lenin. In Kasachstan arbeiteten und erfüllten die Aufträge W. I. Lenins füllten die Aufträge W. I. Lenins und des ZK prominente Parteiund Staatsfunktionäre, unter ihnen M. W. Frunse, W. W. Kuibyschew, F. E. Dzierzinski,
M. I. Kadimin, E. M. Jaroslawski,
J. E. Rudzutak, S. M. Kirow,
J. H. Peters, S. S. Eliawa, A. A.
Andrejew, A. I. Mikojan, G. I.
Petrowski u. a. Nach sehr unvollständligen, Angaben wurden hierretrowski ib. a. Nach sehr unvoll-ständligen Angaben wurden hier-her allein in den 20er und 30er Jahren über 5 000 erfahrene Partei- und Staatsfunktionäre ent-Bauobjekten arbeiteten Zehntau-sende qualifizierter Arbeiter — Abgesandte aller Brüdervölker des Landes. Sie taten viel auf

dem Gebiet des Partei-, und Wirtschaftsaufbaus Republik, insbesondere bei der Formierung des leitenden munistenaktivs aus Vertretern der Stammbevölkerung. Auch in der Folge enhielt Kasachstan gro-Be Hilfe aus dem Zenten Be Hilfe aus dem Zentnum und aus anderen Republiken.

aus anderen Republiken.
Eine wichtige Rolle in der Ausbildung der einheimischen Kader spielte das Institut für Entwicklung von Kadern aus den Reihen fortschrittlicher Werktätigen sowie die Politik der Verwurzelung der Sowietmacht in wurzelung der Sowjetmacht in Kasachstan durch Entwicklung von Partei- und Staatsfunktionären aus den Reihen der einheimischen Bevölkerung. Schon 1930 setzte sich die Leitung der Republikorgane zu 35.5 Prozent aus Vertreten der Stampbenälkerung. Vertretern der Stammbevölkerung zusammen. In der zweiten Hälf-te der 30er Jahre waren es schon über 40 Prozent. Gegenwärtig setzt sich die Nomenklatur der Parteikomitees der Republik zu 49 Prozent aus Mitarbeitern ka sachischer Nationalität zusam-men, in einzelnen Kategorien der Leitungskader sind es sogar

noch mehr. Die Politik der Kaderentwick-Die Politik der Kaderentwick-lung aus den Reihen der ein-heimischen Bevölkerung war eine provisorische Maßnahme, die, wie M. I. Kalinin betonte, dazu berufen war, bessere Entwick-lungsbedingungen für kleinere Nationalitäten zu schaffen, um der vom langen historischen Lauf der Vom langen anstonischen Latin der Ereignisse verhetzten, unter dürf-tigen mateniellen Verhältnissen lebenden Nationalität auf eine höhere Entwicklungsstufe zu ver-helfen, ihr den nationalen Rük-Dabei betrachtete die Partei

diese Politik nie als eine obligatorische Entwicklung der Kader aus den Reilhen der einheimischen Bevölkerung, somdern
vertrat und vertritt die Ansicht,
daß die Einhaltung dieser Linie nur dann berechtigt ist, wenn sie dem Klassenprinzip entspricht

sowie die entsprechende Vertre-tung aller Nationen und Völkerschaften in den leitenden Onga men gewährleistet. Es handelt sich hier natürlich nicht um eine "mechanische" Verteilung lei-tender Posten und Stellen in den Wahlorgamen entsprechend dem Anteil der jeweiligen Nationali-tät an der Bevölkerung des gegebenen Territoriums (was schon an und für sich eine ausgespro-chene Vulgarisierung der Idee Internationaldsmus sondern um die Beförderung der besten, aktivsten, würdigsten der besten, aktivsten, wurdigsten Menschen unterschiedlicher Na-tionalitäten auf höhere Posten und in die Wahlorgane. Dies wurde vom Januarplenum des ZK der KPdSU von 1987 und vom VIII, Plenum des ZK und vom VIII. Plenum des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans nochmals betont.

Für die Lösung dieser Aufga-be gibt es in der Republik gute organisatorische Voraussetzungen Während der jüngsten Wahlen zum Obersten Sowjet der UdSSR wunden aus Kasachstan Vertre-ter von zehn Nationalitäten gewählt, unter ihnen Natalije Gel-lert, Traktoristin aus dem Gebiet Zelinograd. Unter den Volksde-putierten in die örtlichen Sowjets gibt es Vertreter von 76 Nationalitäten, unter ihnen über 8 000 Deutsche, Vertreter von fast 70 Nationen und Völkerschaften sind in die Partei- und Gewerkschafts in die Partei- und Gewerkschafts-organe gewählt. Die Beteiligung der Werktätigen aller Nationali-täten an der Tätigkeit der So-wjets, der Wahllongane der Par-tei und der gesellschaftlächen Organisationen ist eine vortreff-liche Schule der Ausbildung lei-tender Persönlichkeiten verschie-denen Rangs denen Rangs.

In der Nachkriegsperiode und bis in die Mitte der 60er Jahre bekundete das ZK der Kommuni-stischen Partei der Republik unentwegt Interesse für alle Sei-ten der nationalen und zwi-schennationalen Verhältnisse. Es interessierte sich für die Proble

me des Russischunterrichts me des Russischunterrichts in kasachischen und der kasachi-schen Sprache in russischen Schulen, für die Volksbildung der nationalen Minderheiten, für die Besetzung der Bildungsstätten mit Kadern, für die Regelung der Arbeits- und Lebensbedingun gen der Bürger, die aus dem Auslamd nach Kasachstam zu rückgekeint waren, für die Tür ken, Kunden und Griechen, für die Verbesserung der Arbeit der russischen Sektion des Schriftstellerverbandes Kasachstans usw

Ab Mitte der 60er Jahre begann sich jedoch der Charakter der vom ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans erörterten Fragen dieser Thematik zu än-Fragen dieser Thematik zu ändern. Die Interessiertheit an der praktischen Lösung konkreter Probleme, die die in der Republik wohnenden Nationen und Völkerschaften berührten, wurde häuftig lediglich durch eine Konstatierung derselben ersetzt. Herangereifte Beschlüsse emtweder wurden überthaupt nicht gefaßt oder sie blieben nur auf faßt, oder sie blieben nur auf dem Papier, ohne durch wirt-schaftliche, organisatorische und politische Arbeit verwirklicht zu werden. Auf solche Weise be-gannen sich die negativen Pro-zesse in der Sphäre der zwischen-nationalen Beziehungen auszu-breiten, deren Folgen allen bekannt sind.

Die Fruchtbarkeit tideologischen, politischen und Erziehungsarbeit der Parteiko-mitees und -organisationen wäre um vieles größer gewesen, wenn Immer und überall das Vermächtniis Lenins eingehalten worden wäre, daß die Kommunisten gro-Ber Nationen verpflichtet seien, vor allem den Rückfahl in den Großmachtchauvinismus zu nationalen Minderheiten gen Rückfälle in den tionalismus zu kämpfen.

Offen gesagt war dieses Le-ninsche Vermächtnis eine Zeitlang in Vergessenheit geraten, auch heutzutage wird es nicht von allen befolgt, besonders, bei der Danlegung der Geschichte des Kampfes gegen nationales Abweichlertum in der Region und nationalistischer Erscheinungen in unseren Tagen. Dies desorientiert die Bevölkenung, wirkt sich negativ auf das Klima der zwischennationalen Beziehungen, auf die Wirksamkeit der ideologischen und der politischen besonders Erziehungsarbeit aus, unter der Jugend.

Gleichzeitig wäre es auch falsch zu behaupten, die Proble-me der Nationen umd zwischen-nationalen Beziehungen hätten in der Kasachstaner Literatur gar keinen Niederschlag gefunden. Nach ihrem Inhalt zu urteilen, befinden wir uns jedoch im Sta-dium eines extensiven Wachstums. Hier ist Quantität noch nicht in Qualität übergegangen. Zahlreiche Werke zu Problemen der zwischennationalen Beziehungen erinnern, wie M. S. Gorbatschow beschönigende Tischreden' an ernste wissenschaftliche Un tersuchungen. Offenbar ist die tersuchungen. Offenbar ist die Erzielung von Qualitätskennzif-fern auf dem Wege eimer aus-führlichen Erforschung des Ein-flusses sozialer Klassenfaktoren auf die Evolution der zwischennationalen Beziehungen in der Republik und auf die praktische Anwendung des Prinzips des In-ternationalismus in der Parteiarbeit zu suchen. Gerade in dieser Richtung sind neue Verallgemei-nerungen und Schlüsse zu erwarten, die es ermöglichen werden, sich der Mutmaßungen und Erfindungen zu entledigen, die so häufig in den Meinungen zu den genannten Fragen vorkommer und bei den entspechenden poli tischen Beschlüssen völlig unzulässig sind.

Gennadi KOSLOW stellvertretender Direktor des Instituts für Geschichte am ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans

Ausstellung der

Werke Rousseaus

Eine Ausstellung anläßlich des 275 Geburtstags von Jean Jacques Rousseau ist in der

Jacques Rousseau ist in der Staatlichen Unionsbibliothek der

fremdsprachigen Literatur in Moskau eröffnet worden. Ausge-

stellt sind rund 200 Ausgaben in verschiedenen Sprachen — Mo-nographien ausländischer und so-wjetischer Literatumforscher über

das Leben und Wirken des her-

vorragenden französischen Philo-sophen und Schriftstellers. Ge-

zeigt werden auch Fotoalben mit Aufnahmen von Orten, die mit

dem Leben Rousseaus verbunden

Die Werke Rousseaus sind in vielen Sprachen der Völker der Sowjetunion erschienen.

Nicht über einen Kamm scheren

ZK der KPdSU ein internationales Rundtischgespräch zum Thema "Die Frau und der Sozialismus". Daran beteiligten sich die Leiter von Frauenorganiund der Sozialismus, Datail beteinigten sich die Leher von Frauenoganisationen und Wissenschaftler aus der VR Bulgarien, der UVR, der SRV, der DDR, aus Kuba, der MVR, der VR Polen, der SRR, der UdSSR und der CSSR, Auf der Konferenz sprach Akademiemitglied Tatjana SASLAWSKAJA, Präsidentin der Sowjetischen Soziologischen Assoziation. Nachstehend veröffentlichen wir den Inhalt ihrer Ansprache.

Jedes sozialistische Land hat seine Errungenschaften bei der Lösung der Frauenfrage. Aus zahlreichen Beispielen ersteht ein Bild der mannigfaltigen Formen solch einer Lösung und tritt fol-gende allgemeine Gesetzmäßiggende allgemeine keit hervor: keit hervor: Gerade der Sozialismus schafft die prinzipielle Möglichkeit für eine planmäßige zielgerichtete Verbesserung der Lage der Frau-en. Dabei erhöht sich drastisch die Rolle der Wissenschaft, darunter auch der Soziologie, die ei ne zuverlässige Verbindung vom Objekt zum Subjekt der For-schung und wieder zurück gewährleistet. Ich werde auf eine Reihe von Fragen näher eingehen, die von Soziologen nicht umgangen werden dürfen. Die Trennung der Probleme der Frauen von denen der Män-

ner ist unnatürlich. Unmöglich kann man die Frau von der Fa-milie und der Gesellschaft tren-nen. Alles, was die Lage des weiblichen Teils der Bevölkerung erschwert, reflektiert sich im männlichen Teil. Nicht von ungefähr spitzten sich zur Zeit die Probleme des Mannes als die Probleme des Mannes als Arbeiter und Familienmitglied zu. Die häufigen Ehescheidun-

gen lassen eine unnatürliche demographische Situation ent-stehen. Weil die Kinder in den meisten Fällen-bei der Mutter bleiben, kommt eine große Zahl von Männern auf, die von Fami-lie und Kind losgelöst sind, Va-ter ohne Söhne und Töchter ist eine anormale Erscheinung. Das Nichtgeborgensein und das Fehlen eines sicheren Rückens führt zu Streß und früher Sterblich-keit. Die Labilität der Familie fördert die Entwicklung eines Typs körperlich schwacher Men-schen (insbesondere in der Stadt, wo die Männer ihr Leben lang "mit Aktentaschen" herumge-hen). Mir tut es z. B. weh, wenn ich die Worte des Liedes höre: "Ich bitte dich, sei stärker als ich..." Und so etwas singt der junge Mann einem Mädchen,

Es gilt, das Bestehen natür-licher Unterschiede zwischen Mann und Frau als Arbeitskräfte anzuerkennen und nach Formen unterschiedlicher Einstellung zu ihnen zu suchen.

Es ist eine Vielzahl von Bü-chern und Forschungsarbeiten ge-schrieben worden, die die Le-bens- und Tätigkeitsbereiche der Frau — gesellschaftliche Pro-duktion, Familie und Kinderer-

ziehung — analysieren. Sehr gut, daß wir uns in jedem dieser Be-reiche gut orientieren. Doch es schlagen. lst besorgniserregend, daß die Hypertrophie eines dieser er-wähnten Gebiete verderblich ein anderes oder andere beein-flussen kann, Gewöhnlich leidet darunter die Familie, Oft antwor-ten Frauen auf die Frage, wie sie mit allem zu Bande kommen mit allem zu Rande kommen, Mama helfe tatkräftig mit. Wenn es einen zuverlässigen Menschen gibt, der die Sorge ums Haus übernimmt, kann die Frau ruhtg arbeiten, ohne sich durch ständi-

kommt auf Kosten der Gesund-heit, der Familie und der Kontakte mit Menschen voran. Folglich bedarf es einer komplexen Analyse aller Tätigkeitsbereiche als einer Ganzheit Die Politik unserer Partei und des Staates zielt auf die Verbes-serung der Lebensbedingungen des Volkes und folglich auf die Erleichterung der Lage der Frau. Doch man soll nichts für sie ent-scheiden, nicht mit ihrer Person manipulieren und sie einmal nur auf Produktion, das andere Mal nur auf Kindererziehung orientieren. Jede Frau soll ihre Orientierung — auf gesellschaftliche Arbeit oder auf Familie selbst — wählen —d. h. sie soll ihre Optimale Lebensweise selbst bestim-

ge Gedanken an die Familie ab-

zulenken. Da braucht man gar nicht weit nach Beispielen zu su-

chen. Ich selbst habe zwei Kin-der — zwei Töchter. Und kann

die "drei Tätigkeitsbereiche" nur schlecht vereinen. Meine Arbeit

nicht alle über einen

Es ist an der Zeit, grund-sätzlich auch die Einstellung zur Hausarbeit zu ändern. Wir stre-ben tatsächlich eine Industrialisierung der Hausarbeiten an, aber lockere Pfannkuchen zum Früh-stück bringt keine Maschine fer-tig, Außer uns schafft niemand die Behaglichkeit in der Wohdie Behaglichkeit in der Wohnung. Die Unterschätzung der Hausarbeiten hat großen Schaden zugefügt, weil die gesellschaftlichen Aktivitäten gerade darin ihre Vollend ung finden. Sagen wir mal, ein Mann mit hohem Gehalt ernährt sich von Konserven und Pelmeni. Was für eine Genugtuung bekommt er schon von solch einer ungeregelten Lebensweise? Der soziale und ökonomische Effekt der Frauenökonomische Effekt der Frauen-arbeit wird anders, höher sein, wenn wir die Hauspflichten auf neue Art werten.

Hier die Angaben einer Um-frage, die von sowjetischen So-ziologen in Städten und Dörfern veranstaltet worden war. Man fragte die Frauen, wofür sie ihre Freizeit verwenden würden, wenn sie bedeutend mehr davon hät-ten? Fast alle antworteten: für Hausarbeiten. Soziologische Forschungen in allen sozialistischen Ländern ergaben, daß die Frauen für die Hausarbeit wöchentlich 30 bis 40 Stunden verbrauchen (in der DDR zwölf Stunden fürs Aufräumen). Man muß die über-holte Einstellung zu dieser Art

Tätigkeit durch exakte ökono-misch-soziologische Forschungen ersetzen.

ersetzen.

Gegenwärtig, in der Epoche der Beschleunigung des wissenschaftlich-tech nisch en Fortschritts, gilt es, ständig in die Zukunft zu blicken und jene Frauenprobleme vorauszusehen, auf die wir stoßen könnten. Was sind das für Probleme?

Die Intensivierung der Pro-duktion wird unvermeidlich einen Teil der Arbeitenden, meistens Frauen, freisetzen. Die Frauen Frauen, freisetzen. Die Frauen sind weniger mobil, mehr an die Familie gefesselt. Folglich muß ihre Eingliederung in den Arbeitsprozeß am Wohnort — im Bereich gendssenschaftlicher und individueller Arbeit — geplant werden. Weiter. Es darf zu keiner Abschwächung, des Territorial. Abschwächung des Territorial-prinzips bei der Lösung sozialer Fragen kommen. Ihre Überlei-Fragen kommen. Ihre Überlei-tung in den Kompetenzbereich der Betriebe kann dazu führen, daß nur prosperierende nach wirt-schaftlicher Rechnungsführung arbeitende Betriebe treffliche Kindereinrichtungen, Klubs usw. bauen werden, Bekanntlich aber bevorzugen die Leiter florieren-der Betriebe heim Finstellen von der Betriebe beim Einstellen von Arbeitskräften Männer; die Frauen dagegen werden in wenig ren-tablen Betrieben hängen bleiben, wo es keine Kindergärten gibt und kein prophylaktisches Betriebssanatorium in Aussicht

Die Kollegen aus den soziali-stischen Ländern sagten mir; Geboten ist die Schaffung eines gemeinsamen Komplexprogramms für die Lösung der Frauenprobleme. Wir sind zur einheitlichen Ansicht gelangt, daß man mit Forschungsarbeiten nach vergleichbaren Programmen begin-nen muß. Später ließe sich die Effektivität der Sozialmaßnahmen vergleichen (sagen wir mal, wessen Experiment besser sei — das ungarische, das bulgarische oder das deutsche?) Würde es oder das deutsche?) Würde es gelingen, an diese Arbeit die Lei-tungsorgane heranzuziehen, so würde sich alles zu wissenschaft-lich-praktischen Forschungen ge-stalten, von denen wir alle pro-fitieren könnten. Meines Erach-tens müßten die Familien in den Programmen nach Altersgruppen differenziert werden: Junge, äl-tere und alte. Anders würde es so weit kommen wie in jenem Krankenhaus, wo man die durch-schnittliche Körpertemperatur der Kranken in einem Zimmer ermit-

In den sozialistischen dern wurden sehr aufschlußrei-che Forschungen durchgeführt und eine kolossale geschaffen. Nun ist die Zeit da, geschäften. Nun ist die Zeit da, die Ergebnisse der gemeinsamen Arbeit im Interesse unserer Volkswirtschaften zu vergleichen. Die Schaffung eines Netzes von Frauenräten in unserem

in unserem von Frauenräten Lande hat die allgemeine Aufmerksamkeit auf die Lösung der Frauenfragen gelenkt. Ohne ex-akte Forschungsangaben kommt man dabei nicht aus. Die Frau-enräte können uns unsere Aufgabe ihrerseits auch wesentlich erleichtern. Die von ihnen einlaufenden konkreten Informa-tionen werden Schlüsse ziehen und Empfehlungen für die Zu-kunft geben helfen. So ist die rückwärtige Verbindung. Und sie läßt uns hoffen, daß die Frau-enprobleme letzten Endes aufhören werden, "ewig wie die Welt"

Vergeltung für Ausschreitungen

Durchtriebenheit und Lügen halfen nicht den Rowdys, die Anschläge auf das Leben von Menschen verübt hatten, der Verantwortung zu entgehen. Vor Gericht standen die von den Un-tersuchungsorganen ermittelten aktiven Teilnehmer der Ausaktiven Teinfeinmer der Ausschreitungen in Alma-Ata am 17. und 18. Dezember — die Studenten der Alma-Ataer Hochschule für Architektur und Bauwesen K. Ryskulbekow und K. Kopes-bajew (erstes Studienjahr); der Student der Alma-Ataer Fachbajew (erstes Studienjahr); der Student der Alma-Ataer Fachschule für Kraftwerk bau Sh. Taidshumajew (drittes Studienjahr), der Zimmermann T. Taschenow aus der Bau- und Montageverwaltung Nr. 39 des Trusts "Almaataotdelstroi" und der Elektroschweißer K. Kusembajew aus der Bau- und Montageverwaltung Nr. 40 des Trusts "Almaatapromstroi".

Durch demagogische Aufrufe

"Almaatapromstroi".

Durch demagogische Aufrufe
und Losungen den zwischennationalen Haß schürend, gewannen sie politisch indifferente
Jugendliche für Schlägereien,
Pogrome und Brandstiftungen
und förderten die böswilligen Ausschreitungen dieser Minder-jährigen, Zielbewußt hetzten sie zu Unfug und Ermordung von Milizionären und freiwilligen Milizhelfern auf. Sie kippten Dienstwagen um und steckten sie in Brand, zerstörten die Verkleidung von Gebäuden. Unter Einbüßung jeglicher Kontrolle über ihr Tun brachten K. Ryskulbekow und J. Kopesbajew dem Sergeanten der Miliz A. A. Almabekow bei Erfüllung seiner Dienstpflichten Körperverletzung en nei Infolge der von Rowdys verpflichten Körperverletzun g e n bei. Infolge der von Rowdys verursachten Körperbeschädigungen befindet sich der Major der Truppen des Ministeriums für Inne-res I, P. Simulkin noch immer in res I. P. Simulkin noch immer in ärztlicher Behandlung. Besonders aggressiv bei seiner Verprügelung war K. Kusembajew der Sambo-Griffe beherrscht. Sh. Taidshumajew war Initiator von Brandstiftungen und verübte einen Mondanschlag auf den freiwilligen Milizhelfer und Mitarbeiter des Rundfunk- und Fernsehzentrums H. H. Wedel, Ryskulbekow und Taschenow verübten gemeinsam mit anderen

senzentrums H. H. Wedel. Ryskulbekow und Taschenow verübten gemeinsam mit anderen
Rowdy-Elementen ein schwerwiegendes Verbrechen, welches
das Leben des freiwilligen Milizhelfers und Ingenieurs im
Rundfunk- und Fernsehzentrum
S. A. Sawitzki forderte, während
dieser seine Pflicht als Hüter der
öffentlichen Ordnung erfüllte.
Das Gerichtskollegium für Kriminalsachen des Obersten Gerichts der Kasachischen SSR unter dem Vorsitz des Mitgliedes
des Obersten Gerichts J. L. Grabarnik hat bei öffentlicher Gerichtsverhandlung Ryskulbekow
zur Todesstrafe durch ErschieBen, Taschenow und Taidshumajew zu je 15 Jahren, Kusembajew zu 14 Jahren und Kopesbajew zu 4 Jahren Freiheitsentzug und Abbüßung der Strafe
in Besserungsarbeitsantalten mit
verschärfter Anstaltsordnung verin Besserungsarbeitsantalten mit verschärfter Anstaltsordnung ver-

urteilt. Eine besondere Beachtung während der Gerichtsverhandlung wurde den Ursachen dieser gesellschaftswirdrigen Erscheinungen geschenkt. Es wurde auf die groben Unterlassungen in der Inter-nationalen Erziehung der Jugend hingewiesen. Das Gericht übte Gerichtskritik an der Leitung des Ministeriums für Hoch- und Fachmittelschulbildung und an der Hochschule für Architektur und Bauwesen, wo diese Extremisten, die auf der Anklagenbank gelandet sind, studiert hatten. (KasTAG)

Nach Feierabend ins Kulturhaus

Sowchos ist eine der beliebtesten Erholungsstätten im Rayon Borodulicha. Um sich zu erholen, kom-men am Feierabend nicht nur die hiesigen Sowchosarbeiter. dern auch die Erholungssuchenden aus den Nachbarbetrieben hierher. Die Besucher lockt na-Nachbarbetrieben türlich nicht allein das türlich nicht allein das gemüt-liche Gebäude des Kulturhauses; es sind dies auch die inhaltsreichen Unterhaltungsprogramme und verschiedenen Kulturveranstaltungen, die hier phantasievoll organisiert werden.

Wenn wir eine interessante Veranstaltung im Kulturhaus or-ganisieren, ist im Klub für keine Steckmadel mehr Platz", erzählt der Direktor der der Direktor des Kulturhauses
Anatol Obenloch. "Zu uns kommen Menschen aus Peremenowka men Menschen aus Peremenowka und aus Nachbarsiedlungen. Ein besonderes Interesse rufen bei den Besuchern die Wettkämpfe der Lustigen und Findigen her-vor. Um den Daumen für ihre Lieblingsmannschaft zu drücken, kommen ins Kulturhaus nicht nur junge Leute, sondern auch Men-schen vorgeschrittenen Alters." Viele gute Worte hörte ich über den Direktor des Kultur-

hauses. Alle, mit denen ich sprach, waren der Meinung, daß die Erfolge des Kulturhauses in erster Linie Anatol Obenloch zu verdanken sind; ist er doch zu-gleich auch der Leiter des Chorund des Tanzzirkels Gesangs- und Instrumentalensem-

In Peremenowka geboren, zeigte er von klein auf Interesse für Musik und nahm schon als Schüler aktiv an der Laienkunst teil. Nach der Beendigung der Musikfachschule in Semipalatinsk wur

de er bald Direktor des Kultur-

Eine große Hilfe leistet dem Direktor sein junger Gehilfe Ana-tol Schwab. Ohne dessen Enthusiasmus wäre es Anatol Oben-loch wirklich schwer, die ganze Arbeit allein zu bewältigen.

Doch nicht nur durch seine Laienkunstdarbietungen ist der Klub im Dorf so beliebt. Regel-mäßig veranstaltet man hier thematische und Literaturabende. Die Wettbewerbe "Hallo, Jungs!" und "Hallo, Mädels!" verwan-deln sich ebenfalls in schöne Feste. Vor kurzem beschloß man hier, auch die Verabschiedungen der Burschen zum Armeedienst festlich zu begehen. Die Tanzabende, Diskos sowie verschiedene Jubiläen und Gedenktage sind aus dem Programm des Klubs

aus dem Programm des Klaubs auch nicht wegzudenken. Bekanntlich ist die Kulturar-beit auf dem Lande ziemlich schwierig und nimmt viel Zeit in Anspruch. Die Viehpflegerin Ma-ria Masan findet aber Zeit für Proben sie führt auch mit der ria Masan findet aber Zeit für Proben; sie fährt auch mit der Agitationsbrigade ins Rayonzentrum und in die Nachbardörfer. Ihr Auftreten erfreut sich unter den Dorfbewohnern des Rayons stets großer Beliebtheit. Zu den Aktivisten der Laienkunst zählen nach Aus Gree Johann Postel. auch Anna Gras, Johann Bartel, Anna Berger. Das sind Leute verschiedenen Altersstufen und Beru-fe, doch sie eint die Begeisterung für die Laienkunst. Für sie wie auch für viele Einwohner des Dorfes Peremenowka ist die Teil-nahme an der Laienkunst zum Lebensbedürfnis geworden.

Juri MARKER, Korrespondent der "Freundschaft" Gebiet Semipalatinsk



Herzens Poesie

des Kirow-in Petropaw-"Parus" Werks lowsk ist nun 15 Jahre alt geworden. In dieser Zeit haben sich die Zu-schauer des Gebietsschauer zentrums zentrums und vieler Städte Kasachstans und der Russischen Födera-tion Dutzende seiner Aufführungen angese-

Allein das vor zwei Jahren aufgeführte Stück "Der Nerv", das dem Andenken Wladi-mir Wyssotskis gewidmet war, ging über 200-mal über die Bühne. Für diese Aufführung tref-fen ständig Bestellungen ein aus Kulturpalästen vieler Rayons des Ge-biets Nordkasachstan. Die jungen Leute aus

sind bestrebt, mehr Zu-schauer zu werben, bei ihnen Liebe zur Dicht-kunst zu wecken, die Werke ihrer Lieblings-dichter neu zu interpretieren, neue Dichter für sich zu entdecken und wahre Poesie nicht nur warre Poesie nicht nur in Gedichten, sondern auch in Prosawerken wahrzunehmen. Sie wol-len den Zuschauern beiperingen, zwischen Wahr-heit und Lüge zu unter-scheiden und sie davon zu überzeugen, wie schön das Ieben eines ehrlichen und gerechten

Menschen sein kann. Im Bild: Eine Szene aus der Aufführung "Einmal morgen"

Un dou hot die Mottr n tiefe

Seifzer gehoult un die nasse Aage geputzt.

geputzt.
"Dann mach's so wie ich's gmacht hun", fuhr sie fort. "Such dr n echte Mann, n starker... daßr gsund is, kaan Trinker... und gebär. 's is Jo schwer e Kind graußziehe, ewr e ganze Lewe allaanig sei, is noch viel schwerer.

Tak schto gebär, ich segne dich! Wannste bis finfunzwanzig net heiratst — gebär, ich er-laab's dr!"

Aach desemol ware ehre Mottr ihre Worte stärker wie dem Ma-rieche sein Wille, Nouch em Johr hat des Marieche des Saschcke

gebore. 'n Kerl mit vier Kilo zwaahunnertfu f z i g Grammel Nouch dem Saschche koumt die Sneshanka uf die Welt, Prawda,

Sneshanka uf die Welt. Prawda, des Mädche war net größer wie'n Handschuh. No ew e Stimm hatt's wie'e richtig Klarnett, wann des ach nor zwaa Kilo dreihunnert siebzig Gramm gwoge hot.

Sato hat der Oleshka, des dritte, die zwaa erschte weit iwrtrumpft. Asch finf Kilo hunnertdreißig Gramm hat der gewoge.

Wat des war en Butuss, ganz wie sein Vatr!..

Foto: KasTAG

Zum Schmunzeln, Lachen und... Nachdenken

Scheh is noch net alles

che e bildscheh Mädche. Mottr war begeistert iwer die Schehheit un hot große Pläne gschnitzt. Mit sechszeh war des schun e fertig Braut. In dere Schul sin die Junge um des rumgschwärmt wie die Flieche umen Honigtonn

"Mit deiner Scheheit, Marie-che, kannste mol e glicklich krie-he", maant mol ufn Owend sei Mottr. "Nor mußte mein Rout bfolge. Du siehst selwer, wie die Junge iwrall um dich rumschwär-me. Des hot schun was zu bedei-te. Hoste mich vstanne?"

"Aha", des Marieche is rot ongelaafe wie'n Krebs un hot mite Aagedeckel gflapprt wie'e Erschtklässern.

Du bist schun sechzeh, 's is höchst Zeit so newebei bei dene Junge interessiere, wu ehre Eltern schaffe, was fere Ämter sie einemme, wie se materiell lewe. Is nix Schlechtes dabei, wannst du sie dehaam bsuchst. Gwiß mit Kumrade, E Mädche vun sechs zeh Jahr muß schun wisse, wie die Gorke hänge. Bsonders nach so e scheh wie du. Hoste mich vestanne, uf was ich hindeite?" "Jo, Mamma", hot des Marie-che genickt un is noch röter wor-re im Gsicht. Des hätt gern was

zurückgesaat ewr die Mottr hat ka Widrred gelitte ...

Bald is des Marieche mit aam Jung spaziert, hotn ausgforscht, dhaam bsucht. Bald mit m anre. Nouch dem, wu sie gsucht hot, der koumt net in Weg.

Un die Zeit is gange un gan-ge. Bise sich umgucke wollt, war se schun siebzeh. Die achtzeh koumte bei. Aach die zwanzig ware schun net mr hinner dene Berge. Un der Glickvogel is net komme, wu sie mit Gold un Silwer iwrschitte sollt.

Prawda, wie sie achtzeh war, hatt sichn echte Jung gfunne. Ewr der hot die Heirat uf zwaa Johr zurickgelegt, bisr den Armeedienst abgeleist hätt.

Der Jung hatt recht, ewr des Marieche hot uf seim gestanne. Un dann ises ufs letzte gange Ufn Owend hotse den Jung eigeade iwrnachte. Ihre Mamma war uf die Nacht ins Dorf zu Gast gfahre. Ach des hot net gholfe, der Jung war uf seim gebliwe.

D anre Morchend hot die Pau-line-Wäs, die Nachbern, ehre Mamme ehre beste Kumrädin, dem Marieche tüchtig den Kopp gwäsche iwer ehren Leichtsinn.

"Mädche, mit dene Männer muß mr sich net beeile. Die muß

übersät: "Konntest du mir diese Erniedrigung nicht ersparen?" sagte das Blatt erzürnt zu Tinte.

Ein Blatt Papier,

mr necke, schmachte länger, desto besser. Je größer werd ehre Lieb sei", hot die Nochbern dem Mädche e Moralpredig runnergelese.

Un die Zeit is gange un gange ohne Stillstand. Die zwanzig hat des Marieche schun längst hinner sich, die aanunzwanzig ware vor dere Nas. Immer weniger hot sie es unner die Jugend gezou-che. Ehre Kumrädine ware schun all veheirat.

"Marieche, du kannst die goldig Zeit vehupse, mußt mit Ernst oubeiße", is sei Mamma unruhig worre. "Schun geht's dir so wie

"Wie's ougebisse hot, Mamma, hun ich mite Nas gschnuffelt, nouch me weiße Star gsucht", hot des Mädche Rotz un Wasser gegreint.

Nouch me Johr koumt sei Mamma nouch einer schwerer Operation uf des Sterwebett. Ver

ehrem Tod mahnt sie:
"Kind, mit dene Männer sei
vorsichtig. Die sin heit unzuverläßlich. Dene kamr net glawa. Des kann ich von mer abnemme. Wann die sae, ich hun dich gern, werr dich immer uf dene Händ trae, denk an mei Worte. Ewr wenn des Glück dich aach so um-

"Warte ab", antwortete—ihm die Tinte. "Ich habe dich nicht besudelt, sondern mit Sinnbildern

versehen. Jetzt bist du kein Blatt Papier mehr, sondern eine Bot-schaft und bist somit ein kostba-res Instrument geworden." Und in der Tat: Bald darauf machte Jemand Ordnung auf dem

Schreibtisch, sah die verstreu

"Scheh sei is noch net alles, mer muß ach sein eigne Vestand im Bläß hun", mahnt des Marie-che. "Den weiße Star, wu mr mei Mama ougedeit hat, hun ich net funne. Die schwarze sin vun mer allanig fortgflouche. No sato hun ich ach den letzte Wunsch meiner Mamma mit meim dumme Kopp-che erfüllt... asch ufs Dreifache."

Willi LOCHMANN

ten Blätter und wollte sie ins Feuer werfen. Unversehens kam ihm das "besudelte" Blatt in die Hand, und er schied es von den anderen und legte es zurück auf seinen Platz, weil es unübersehn-bar die Botschaft der menschlichen Intelligenz trug.

Leonardo da VINCI

Redakteur L. L. WEIDMANN

Nimm die Gitarre zur Hand

Die Leidenschaft des Montage-schlossers Jakob Bretthauer gilt dem selbstkomponierten Lied. Von einem Liedermacher ist die Gi-tarre selbstverständlich nicht weg-

zudenken.
"Jakob, nimm doch deine Gitarre zur Hand", bitten ihn seine
Freunde, sobald sie nach Feierabend zusammenkommen. Er
läßt sich das nicht zweimal sagen. Leise beginnt er erst seine
Lieblingslieder von Wladimir
Wyssotski, Bulat Okudshawa
und hinterher nur seine eigenen
zu singen

Jakob weiß gut, daß seine Lieder noch lange nicht makellos sind, und er muß an den Versen und Melodien noch viel schleifen. Eins ist unumstritten — der Bursche ist in das Liedermachen vernarrt und es gelingt ihm,

Bald in unseren

Alexander Timoschkin, Jewge-ni Leonow-Gladyschew und Ma-rina Jakowlewa im neuen Spiel-

"...wird postum

ausgezeichnet'

Nach einer schweren Verwundung tritt bei dem ehemaligen Frontkundschafter Gedächtnisschwund ein. Diesen Umstand wollen Banditen ausnutzen und ihn zur Verübung von Verbrechen zwieren.

chen zwingen.
Drehbuch: S. Alexandrow, Regie: B. Grigorjew, Kameramann W. Ginsburg, Bühnenbild: D. Bo-

Darsteller: M. Shigalow, G. Jumatow, J. Katin-Jarzew, M. Lewtowa und andere.
Filmstudio "Maxim Gorki"

Kinos

jedes neue Werk besser zu ma-chen, Jakob lernt gern von an-deren Freizeitliedermachern, ist großer Verehrer des Fernsehklubs in Moskau, und schwärmt davon, solch einen Klub in Dshambul zu gründen. Rund um ihn versam meln sich seine Gleichgesinnten. Was sind die Themen seiner Songs? Jakob singt über Frieden,

Songs? Jakob singt über Frieden, Völkerfreundschaft umd Menschenliebe. Seine innigsten Träume und Gedanken, die ihn bewegen, vertraut er seinen Liedern. In letzter Zeit hat er einen Songzyklus über seine Altersgenossen geschaffen, die Heldentaten bei der internationalistischen Pflichterfüllung in Afghanistan vollbracht haben.

LIII PENNER Dshambul



Tip für Freunde des Backens Ungewöhnliches Rezept

einer Torte aus gewöhnlichem Apfelmus 2 Gläser Apfelmus, 1 Glas Kefir, 2 Eier, 1 Eßlöf-fel in Essig gelöschter So-

Alles zu gleichartiger Masse vermischen Zwei Glas Mehl hinzutun und rühren, Den Telg halbie-ren, In die Form gießen und jeden Fladen 20 bis 25 Minuten in der Back-röhre backen. Beliebige

röhre backen. Creme auftragen. Kasachischer Verband der Konsumgenossen-schaften



,Karpaty-205-1"

Der monophone Kas-setenrecorder mit elekt-ronischem Mikrophon er-möglicht die Aufnahme der Stimmen von geln und anderen Tie-

Maximale Aufnahme-und Spieldauer — 2mal 30 Minuten. Gewicht - 4.2 Kilo-

Gewicht — 4,2 Kho-gramm.
Die Regelung des
Tonpegels erfolgt ma-nuell oder automatisch.
Über den Rekorder
"Karpaty-205-1" kön-nen Sie sich eingehen-der in den Kaufhäusern informieren.

informieren, Preis 215 Rbl. ZKRO "Radiotechnika



Unsere Anschrift:

Казахская ССР, 480044, Алма-Ата, ул. М. Горького, 50, 4-й этаж

TELEFONE: Vorzimmer des Redakteurs — 33-42-69; stellvertretende Redakteure — 33-92-91, 33-38-53; Redaktionssekretär — 33-37-77; Sekre tariat — 33-34-37; Abtellungen: Propaganda — 33-38-04; Partelpolitische Massenarbeit — 33-38-69; Sozialistischer Wettbewerb — 33-33-71; Wirtschaftsinformation — 33-25-02, 33-37-62; Kultur — 33-43-84, 33-35-09; Leserbriefe — 33-33-96, 33-32-33; Literatur — 33-38-80; Stilredakteur — 33-45-56; Obersefzungsbüro — 33-26-62; Maschinenschreibbüro — 33-25-87; Korrektoren — 33-92-84.

«ФРОЙНДШАФТ» ИНДЕКС 65414 .

Выходит ежедневно, кроме воскресенья и понедельника

Ордена Трудового Красного Знамени типография Издательства ЦК Компартии Казахстана 480044, пр. Ленина, 2/4.

Газета отпечатана

Заказ 10118 УГ28108